

SILVERCREST®



ESPRESSO MACHINE SEMM 1470 A1

(PL)

EKSPRES CIŚNIENIOWY DO KAWY

Instrukcja obsługi

(DE) (AT) (CH)

ESPRESSOMASCHINE

Bedienungsanleitung

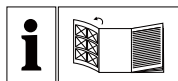
(LT)

„ESPRESSO“ KAVOS APARATAS

Naudojimo instrukcija

IAN 341821_2001

(PL) (LT)



PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

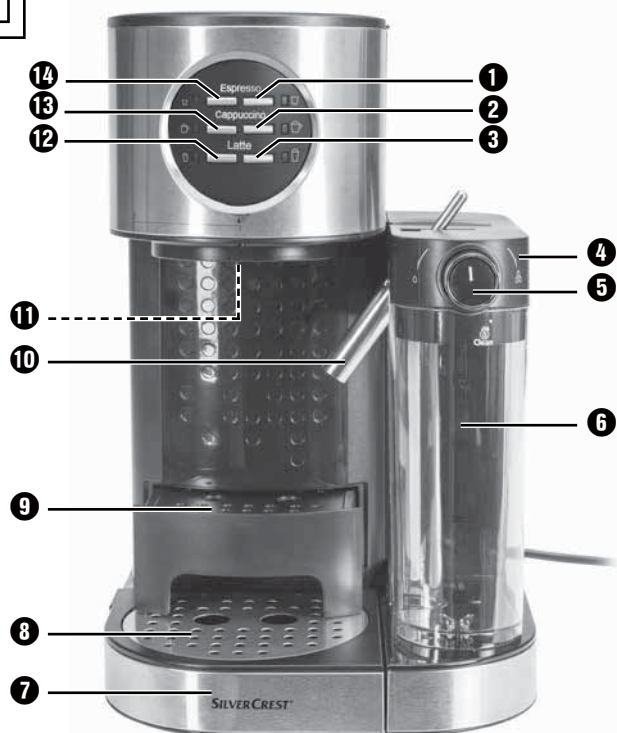
Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PL	Instrukcja obsługi	Strona	1
LT	Naudojimo instrukcija	Puslapis	35
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	69

A



C



B



Spis treści

Wstęp	2
Prawa autorskie	2
Ograniczenie odpowiedzialności	2
Ostrzeżenia	3
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	3
Zakres dostawy/Przegląd po rozpakowaniu	4
Utylizacja opakowania	4
Wskazówki bezpieczeństwa	5
Elementy urządzenia	8
Przed pierwszym uruchomieniem	9
Uruchomienie	10
Napełnianie zbiornika wody	10
Napełnianie zbiornika na mleko	10
Wkładanie sitek Espresso w kolbę	11
Nasypywanie mielonej kawy Espresso	12
Wkładanie kolby	12
Ustawianie dyszy do mleka	13
Przygotowanie napoju	14
Wybór odpowiedniej filiżanki	14
Przygotowywanie kawy espresso	15
Przygotowywanie kawy cappuccino	17
Przygotowywanie kawy latte macchiato	19
Spienione mleko	22
Czyszczenie i konserwacja	23
Czyszczenie dyszy do mleka oraz zbiornika na mleko	23
Czyszczenie sitek Espresso, kolby i wylotu Espresso	26
Czyszczenie zbiornika wody	27
Czyszczenie obudowy	27
Czyszczenie akcesoriów	28
Odkamienianie urządzenia	28
Usuwanie usterek	30
Dane techniczne	31
Zamawianie części zamiennych	31
Utylizacja	32
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	32
Serwis	34
Importer	34

Wstęp

Serdecznie gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i usuwania urządzenia. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Prawa autorskie

Niniejszy dokument jest chroniony prawem autorskim.

Wszelkie rozpowszechnianie, wgl. każdy przedruk, także we fragmentach, jak również odtwarzanie ilustracji, także w zmienionym stanie, jest dozwolone wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody producenta.

Ograniczenie odpowiedzialności

Wszystkie zawarte w niniejszej instrukcji informacje techniczne, dane i wskazówki dotyczące obsługi są zgodne ze stanem aktualnym w chwili oddania materiału do druku i uwzględniają nasze dotychczasowe doświadczenie i najlepszą wiedzę.

Zawarte tu informacje, ilustracje i opisy nie mogą stanowić podstawy do roszczeń.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody, spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji, użytkowaniem urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, niefachowymi naprawami, niedozwolonymi przeróbkami ani używaniem niedozwolonych części zamiennych.

Ostrzeżenia

W niniejszej instrukcji obsługi użyto następujących ostrzeżeń:

OSTRZEŻENIE!

Informacja o tym stopniu zagrożenia oznacza możliwą sytuację niebezpieczną.

Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do powstania obrażeń.

- ▶ Należy przestrzegać instrukcji zawartych w tym ostrzeżeniu, by uniknąć obrażeń u osób.

UWAGA

Ostrzeżenie o tym stopniu zagrożenia oznacza możliwość powstania szkody materialnej.

Nieuniknięcie niebezpiecznej sytuacji może doprowadzić do powstania szkód materialnych.

- ▶ Aby uniknąć szkód materialnych, należy przestrzegać zaleceń zawartych w tym ostrzeżeniu.

WSKAZÓWKA

- ▶ Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przygotowywania napojów do użytku domowego. Jest ono przeznaczone wyłącznie do zastosowania w gospodarstwach domowych. Nie należy używać go w celach komercyjnych.

Inny sposób użycia lub użycie wykraczające poza powyższy zakres uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem.

OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo związane z użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem!

Użytkowanie urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem i/lub inny rodzaj wykorzystania urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.

- ▶ Urządzenie należy użytkować wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- ▶ Należy przestrzegać zasad postępowania opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.

Wszelkie roszczenia z tytułu szkód wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem są wykluczone.

Ryzyko takich działań ponosi wyłącznie użytkownik.

Zakres dostawy/Przegląd po rozpakowaniu

OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

- Elementów opakowania nie udostępniać dzieciom do zabawy. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

Urządzenie dostarczane jest standardowo z następującymi elementami:

- Ekspres ciśnieniowy do kawy
- Kolba
- Duże sitko Espresso
- Małe sitko Espresso
- Miarka do kawy z ubijakiem
- Odkamieniacz (125 ml)
- Instrukcja obsługi

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku stwierdzenia niekompletnej zawartości opakowania lub uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym opakowaniem lub transportem, skontaktuj się z infolinią obsługi klienta.

Utylizacja opakowania

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniami podczas transportu. W trosce o ochronę środowiska, wszystkie zastosowane elementy opakowania mogą zostać poddane recyklingowi.



Zwracanie opakowania do obiegu materiałów oszczędza surowce naturalne i zmniejsza zanieczyszczenie odpadami. Zbędne materiały opakowania utylizować zgodnie z miejscowo obowiązującymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:

1–7: tworzywa sztuczne,
20–22: papier i tektura,
80–98: kompozyty.

WSKAZÓWKA

- W miarę możliwości zachowaj oryginalne opakowanie na czas trwania gwarancji. Umożliwi to prawidłowe zapakowanie urządzenia do wysyłki.

Wskazówki bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie urządzenia, przestrzegaj następujących wskazówek bezpieczeństwa:

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Przed przystąpieniem do użytkowania należy sprawdzić, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno uruchamiać urządzenia, gdy jest uszkodzone lub upadło na ziemię.
- ▶ Urządzenie oraz jego przewód zasilający należy trzymać poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego używania urządzenia oraz wynikających z niego zagrożeń.
- ▶ To urządzenie może być używane przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego używania urządzenia oraz wynikających z niego zagrożeń.
- ▶ Czyszczenia ani konserwacji przez użytkownika nie mogą wykonywać dzieci, chyba że mają 8 lat lub więcej i są pod nadzorem.
- ▶ Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- ▶ Naprawy urządzenia zlecać wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych lub w serwisie producenta. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą być źródłem poważnych zagrożeń dla użytkownika. Powodują one też utratę gwarancji.



Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani w innej cieczy. Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

- ▶ Na połączenie wtykowe urządzenia nie może wylać się żadna ciecz.
- ▶ Nie chwytaj nigdy urządzenia wilgotnymi ani mokrymi rękami.
- ▶ Naprawę uszkodzonego wtyku lub kabla sieciowego zlecać niezwłocznie wykwalifikowanemu specjalście lub serwisowi, aby uniknąć wszelkich zagrożeń.
- ▶ Niebezpieczeństwo poparzenia! Niektóre części stają się w trakcie użytkowania bardzo gorące!
- ▶ W czasie korzystania z urządzenia wydostaje się gorąca para. Uważaj, aby się nie poparzyć! Zachowaj bezpieczny odstęp od wydobywającej się pary.
- ▶ Podłączaj urządzenie tylko i wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazda zasilania.
- ▶ Czyść regularnie urządzenie, zwłaszcza części, które mają kontakt z żywnością, w sposób opisany w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.
- ▶ Po użyciu powierzchnia elementu grzejnego pozostaje jeszcze ciepła.
- ▶ Używaj urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nieprawidłowe użycie urządzenia powoduje niebezpieczeństwo powstania obrażeń.

UWAGA! SZKODY MATERIALNE!

- ▶ Uszkodzone elementy wymieniać zawsze na oryginalne części zamienne. Tylko te części gwarantują odpowiednie bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.
- ▶ Urządzenie chronić przed wilgocią i przedostawaniem się cieczy do jego wnętrza.
- ▶ Chronić urządzenie przed uderzeniami, kurzem, chemikaliami, dużymi wahaniami temperatury i bliskością źródeł ciepła (piece, grzejniki).

- ▶ Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach.
- ▶ Zawsze wyciągaj wtyk sieciowy z gniazda sieciowego; nie ciągnij nigdy za przewód.
- ▶ W trakcie używania nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.
- ▶ Do sterowania pracą urządzenia nie używaj żadnych zewnętrznych zegarów sterujących ani żadnego innego systemu zdalnego sterowania.
- ▶ Nigdy nie korzystaj z urządzenia w pomieszczeniach, w których temperatura wynosi 0°C lub mniej. W przypadku zamarznięcia wody w przewodach lub w zbiorniku wody może dojść do uszkodzenia urządzenia.
- ▶ Nigdy nie używaj urządzenia poza pomieszczeniami. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do używania wewnątrz pomieszczeń.

WSKAZÓWKA

- ▶ W okresie gwarancyjnym naprawy urządzenia należy zlecać wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych. Wykonywanie napraw poza siecią serwisową powoduje utratę praw gwarancyjnych.

Elementy urządzenia

Rysunek A:

- ❶ Przycisk espresso „podwójne”  (z lampką kontrolną obok)
- ❷ Przycisk cappuccino „duże”  (z lampką kontrolną obok)
- ❸ Przycisk latte „duże”  (z lampką kontrolną obok)
- ❹ Pokrywka zbiornika na mleko
- ❺ Pokrętko regulacyjne „ilość mleka”
- ❻ Zbiornik na mleko
- ❼ Tacka ociekowa
- ❽ Kratka ociekowa
- ❾ Wysuwana podstawka na małe filiżanki
- ❿ Dysza do mleka
- ⓫ Wylot Espresso
- ⓫ Przycisk latte „małe”  (z lampką kontrolną obok)
- ⓫ Przycisk cappuccino „małe”  (z lampką kontrolną obok)
- ⓫ Przycisk espresso „małe”  (z lampką kontrolną obok)

Rysunek B:

- ❿ Pokrywka zbiornika wody
- ⓫ Zbiornik wody
- ⓫ Uchwyty
- ⓫ Włącznik/wyłącznik
- ⓫ dźwignia do pozycjonowania dyszy mleka

Rysunek C:

- ⓫ Kolba
- ⓫ Blokada sitka
- ⓫ Duże sitko Espresso
- ⓫ Małe sitko Espresso
- ⓫ Miarka do kawy z ubijakiem
- ⓫ Odkamieniacz

Przed pierwszym uruchomieniem

- 1) Oczyszczyć kolbę **20**, miarkę do kawy **23**, sitka Espresso **22** **23**, kratkę ociekową **8**, taczkę ociekową **7**, podstawkę na małe filiżanki **9** zbiornik na mleko **6**, pokrywkę zbiornika na mleko **4**, pokrywkę zbiornika wody **15** oraz zbiornik wody **16** w sposób opisany w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.
- 2) Postaw urządzenie na płaskiej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni. Zwróć uwagę na to, aby gniazdo sieciowe było łatwo dostępne.
- 3) Włóż taczkę ociekową **7** oraz załóż na niej kratkę ociekową **8**.
- 4) Włóż kolbę **20** z założonym sitkiem Espresso (**22** lub **23**) w urządzenie, wkładając ją w miejscu zaznaczenia „☐”, na urządzeniu oraz obracając w lewo, aż uchwyt kolby **20** będzie wskazywał na symbol „☐”.
- 5) Włóż wtyk sieciowy do gniazda sieciowego.

WSKAZÓWKA



Usuń pomarańczowe zabezpieczenie transportowe z dna zbiornika wody **16**!

- 6) Przed pierwszym użyciem postępuj w następujący sposób, aby oczyścić przewody wewnętrzne.
 - Nalej wody do zbiornika wody **16** (ok. 200 ml), oraz do zbiornika na mleko **6** (ok. 100 ml).
 - Włóż zbiornik wody **16** oraz zbiornik na mleko **6** do urządzenia.
 - Postaw dużą filiżankę na kratkę ociekową **8**.
 - Ustaw dyszę do mleka **10** w taki sposób, aby dysza do mleka **10** była skierowana do filiżanki.
 - Włącz urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem **18** (pozycja I). Wszystkie lampki kontrolne zaczynają migać. Gdy wszystkie lampki kontrolne zaczną się świecić światłem stałym, urządzenie jest nagrzane.
 - Naciśnij przycisk cappuccino „☐” **2**. Poczekać, aż woda przesłanie się wydostawać z wylotu Espresso **11**, a wszystkie lampki kontrolne będą się świeciły światłem ciągłym. Powtórz tę procedurę 2 razy.
 - Wyłącz urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem **18** (pozycja O).
 - Wylej pozostałą wodę ze zbiornika wody **16** oraz ze zbiornika na mleko **6**.

WSKAZÓWKA

- Czyścić urządzenie w opisany tutaj sposób również po dłuższym czasie nieużywania urządzenia.

Teraz urządzenie jest gotowe do pracy.

Uruchomienie

Napełnianie zbiornika wody

WSKAZÓWKA

► Do przygotowania kawy espresso/cappuccino/latte macchiato używaj wyłącznie świeżej wody pitnej.

- 1) Zdejmij pokrywkę zbiornika wody **15** i wyjmij zbiornik wody **16** do góry z urządzenia.
- 2) Napełnij zbiornik wodą co najmniej do zaznaczenia MIN. Nie nalewaj wody powyżej znacznika MAX.
- 3) Wsuń zbiornik wody **16** ponownie na urządzenie. Zwróć uwagę na to, aby zbiornik wody **16** zatrzasnął się prawidłowo w urządzeniu.
- 4) Załóż ponownie pokrywkę zbiornika wody **15**.

Napełnianie zbiornika na mleko

Jeśli chcesz przygotować napoje zawierające piankę mleczną, jak kawa cappuccino lub latte macchiato, musisz nalać mleka do zbiornika na mleko **6**.

WSKAZÓWKA

► W tym urządzeniu można używać mleka krowiego lub sojowego.

- 1) Wychyl zbiornik na mleko **6** lekko do góry i pociągnij go jednocześnie do góry i naprzód, wyjmując z urządzenia.
- 2) Zdejmij pokrywkę zbiornika na mleko **4**.
- 3) Napełnij zbiornik mlekiem co najmniej do oznaczenia MIN. Nie nalewaj nigdy mleka powyżej oznaczenia MAX.
- 4) Załóż ponownie pokrywkę zbiornika na mleko **4** na zbiornik na mleko **6**.
- 5) Wsuń ponownie zbiornik na mleko **6** w urządzenie, aż się zatrzaśnie.

WSKAZÓWKA

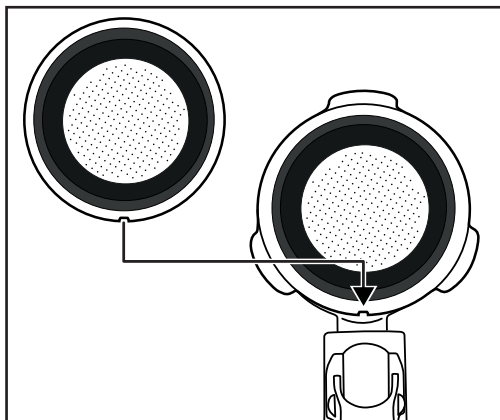
► Jeśli po przygotowaniu napoju w zbiorniku na mleko **6** chcesz pozostawić mleko, wstaw zbiornik na mleko **6** do lodówki.

WSKAZÓWKA

► Gdy zbiornik na mleko **6** nie jest używany lub nie jest poprawnie zamontowany, świecą się tylko dwie lampki kontrolne Espresso **1**/**14**. Wskazują one, że można przygotować tylko kawę espresso, gdyż do tej kawy nie jest potrzebne mleko.

Wkładanie sitek Espresso w kolbę

- 1) Włóż duże 22 lub małe sitko Espresso 23 w kolbę 20:
- Zwróć uwagę, aby przy wkładaniu małe wycięcie na dużym 23 lub małym sitku Espresso 23 ułożone było nad wycięciem w kolbie 20.



- Następnie obróć duże 22 lub małe sitko Espresso 23 nieco, aby nie mogło ono wypaść.



WSKAZÓWKA

- Wyjmuj włożone sitko Espresso 22 23 dopiero wtedy, gdy ostygnie!
- Aby móc ponownie wyjąć sitka Espresso 22 23 z kolby 20, obróć włożone sitko Espresso 22 23 na tyle, aby wycięcie w sitku Espresso 22 23 znalazło się nad wycięciem w kolbie 20. Teraz można wyjąć sitko Espresso 22 23.

Nasypywanie mielonej kawy Espresso

- 1) Napełnij małe sitko Espresso **23** aż do zaznaczenia MAX mieloną kawą Espresso. Odpowiada to ok. 7 g kawy, lub płaskiej miarce **24**.
lub ...
Napełnij duże sitko Espresso **22** aż do zaznaczenia MAX mieloną kawą Espresso. Odpowiada to ok. 7 g + 7 g kawy lub dwóm płaskim miarkom **24**.
Ubij kawę mieloną Espresso ubijakiem na miarce **24**.
- 2) Następnie, w razie potrzeby, dodaj jeszcze kawy Espresso, aby sitko Espresso **22** **23** było napełnione do zaznaczenia MAX. Następnie ubij kawę mieloną Espresso ponownie.

WSKAZÓWKA

- Ubijanie kawy mielonej Espresso jest bardzo ważnym procesem podczas przygotowywania espresso. Gdy mielona kawa Espresso zostanie ubita zbyt mocno, kawa espresso będzie się parzyła przepływając powoli i będzie więcej pianki (crema). Gdy mielona kawa Espresso nie zostanie zbyt mocno ubita, kawa będzie się parzyła szybko i będzie mniej pianki (crema).

Wkładanie kolby

- 1) Włóż kolbę **20** z założonym sitkiem Espresso (**22** lub **23**) w urządzenie, wkładając ją w miejscu zaznaczenia „☐”, na urządzeniu oraz obracając w lewo, aż uchwyt kolby **20** będzie wskazywał na symbol „☒”.

WSKAZÓWKA

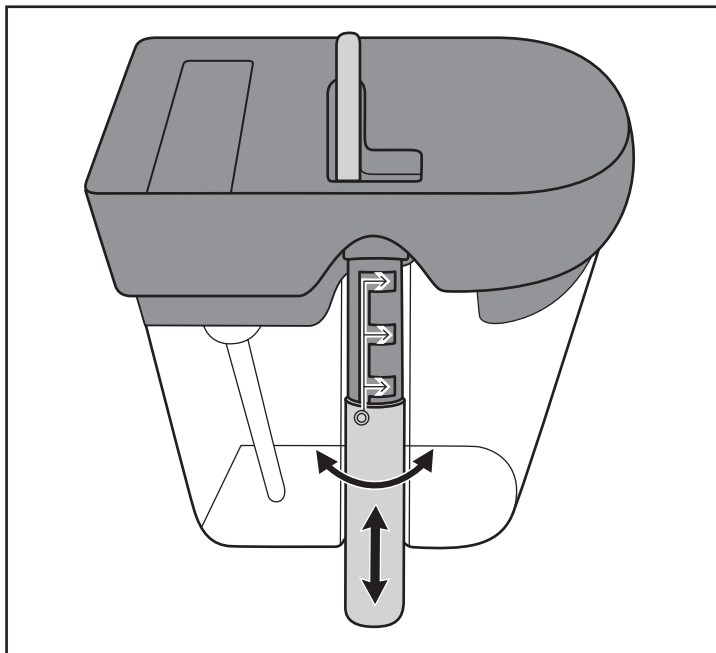
- Aby po przygotowaniu napoju zdjąć kolbę **20**, obróć ją **powoli** wstecz do położenia „☐”, aby uniknąć rozpryskania się kawy.

Ustawianie dyszy do mleka

Do przygotowania kawy cappuccino i latte macchiato trzeba dyszę do mleka 10 ustawić odpowiednio do wielkości filiżanki.

- 1) Obróć dyszę do mleka 10 tak, aby wskazywała do szklanki/filiżanki. Do poruszania dyszy do mleka 10 używaj zawsze dźwigni do pozycjonowania dyszy do mleka 19.
- 2) Obróć srebrną końcówkę dyszy do mleka 10 lekko do tyłu tak, aby się odblokowała.
- 3) W zależności od wielkości filiżanki/szklanki wsuń srebrną końcówkę dyszy do mleka 10 nieco do dołu (lub do góry, zależnie od wcześniejszego ustawienia). Dysza do mleka 10 powinna sięgać do szklanki/filiżanki, aby zapobiec rozpryskiwaniu się kawy. Dostępne są 3 wysokości do ustawienia.
- 4) Po wybraniu odpowiedniej wysokości obróć srebrną końcówkę dyszy do mleka 10 ponownie do przodu, aby się w wyczuwalny sposób zatrzasnęła i zablokowała.

W celu lepszej wizualizacji dysza do mleka 10 została tu przedstawiona ze zdemontowanym zbiornikiem na mleko 6. Zbiornika na mleko 6 nie trzeba jednak koniecznie wyjmować z urządzenia w celu ustawienia długości dyszy do mleka 10.



Przygotowanie napoju

UWAGA! SZKODY MATERIALNE!

- Brak odkamieniania może prowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet do jego bezużyteczności! Regularnie usuwaj kamień z urządzenia. Przestrzegaj przy tym rozdziału „Tryb odkamieniania”.

Wybór odpowiedniej filiżanki

W zależności od przygotowywanego napoju należy wybrać pasującą filiżankę. Wybierając odpowiedni kubek pamiętaj, że napoje ze spienionym mlekiem, takie jak cappuccino i latte macchiato, ze względu na spienione mleko muszą mieć większą pojemność, niż wartości podane w mililitrach.

Napój	Rozmiar	Ustawiona domyślnie ilość	Programowana
Espresso 	Pojedyncze	ok. 40 ml	ok. 20 – 70 ml
	Podwójne	ok. 80 ml	ok. 40 – 150 ml
Cappuccino 	Pojedyncze	ok. 150 ml	Czas dodawania spienionego mleka: 5 sek. – 40 sek.
	Podwójne	ok. 250 ml	Czas dodawania spienionego mleka: 5 sek. – 70 sek.
Latte macchiato 	Pojedyncze	ok. 300 ml	Czas dodawania spienionego mleka: 5 sek. – 70 sek.
	Podwójne	ok. 400 ml	Czas dodawania spienionego mleka: 5 sek. – 90 sek.

Wskazówka: Poszczególne ilości napoju reguluje się przez zmianę czasu nalewania napoju. Tzn. przy podwójnym espresso kawa płynie dłużej z wylotu Espresso 11 niż w przypadku pojedynczego espresso.

- 1) W przypadku małych filiżanek do espresso lub kawy podstawkę na małe filiżanki 9 z urządzenia i na niej postawić filiżankę.
- 2) Do dużych filiżanek lub szklanek wsunąć podstawkę do małych filiżanek 9 w urządzenie i postawić szklankę/filiżankę na kratce ociekowej 8.
- 3) Jeśli wciąż jeszcze będzie brakowało miejsca, wyjmij tackę ociekową 7 z urządzenia i postaw szklankę bezpośrednio na dnie urządzenia.

Przygotowywanie kawy espresso

- 1) Upewnij się, czy w zbiorniku wody **16** jest jej dostateczna ilość, ewentualnie dolej wody.
- 2) Wybierz, czy chcesz przygotować normalne, czy podwójne espresso oraz włóż pasujące sitko Espresso **22** lub **23** w kolbę **20**.
- 3) Wsyp mieloną kawę Espresso do sitka Espresso **22** **23** i załóż kolbę **20**.
- 4) Wyciągnij podstawkę na małe filiżanki **9** z urządzenia.
- 5) Ustaw pasującą filiżankę na podstawce na małe filiżanki **9**.
- 6) Włącz urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika **18** i poczekaj, aż wszystkie lampki kontrolne zaczną się świecić światłem ciągłym. Urządzenie jest wtedy odpowiednio nagrzane.
- 7) Naciśnij przycisk espresso „małe” **14** , jeśli chcesz przygotować normalną kawę espresso. Lampka kontrolna przycisku espresso „małe” **14**  świeci się. Naciśnij przycisk espresso „podwójne” **1** , jeśli chcesz przygotować podwójną kawę espresso. Świeci się lampka kontrolna przycisku espresso „podwójne” **1** .
- 8) Urządzenie rozpoczyna parzenie, odpowiednia lampka kontrolna miga w trakcie przygotowywania.
- 9) Poczekaj, aż z wylotu Espresso **11** nie będzie już wypływała kawa, a wszystkie lampki kontrolne będą się świeciły światłem ciągłym. Teraz możesz wziąć swoje espresso.

WSKAZÓWKA

- W każdej chwili można przerwać przygotowywanie kawy przez naciśnięcie dowolnego przycisku.

10) Wyłącz urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem **18**.

11) Wyczyść urządzenie, patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”.

WSKAZÓWKA

- Jeśli nie wyłączysz urządzenia za pomocą włącznika/wyłącznika **18** i nie naciśniesz żadnego innego przycisku, urządzenie przełączy się automatycznie po około 15 minutach na tryb oszczędzania energii. Jeśli zechcesz ponownie przygotować napój, naciśnij dowolny klawisz przycisku. Urządzenie się nagrzewa się ponownie.

Programowanie ilości espresso

Ilość podawanego espresso dla programów „Espresso małe” oraz „Espresso duże” można indywidualnie zaprogramować:

Espresso „małe”

- Jeśli chcesz indywidualnie określić ilość espresso dla przycisku espresso „małe” **14** , naciśnij i przytrzymaj przycisk espresso „małe” **14**  przez ok. 3 sekundy, aż pompka zacznie pracować. Espresso zaczyna wypływać z wylotu Espresso **11**.
- Zatrzymaj podawanie espresso przez ponowne naciśnięcie przycisku espresso „małe” **14** , gdy zostanie podana żądana ilość kawy. Można ustawiać podawaną ilość w zakresie 20 – 70 ml.

Przy następnym przygotowywaniu espresso przyciskiem espresso „małe” **14**  podawana jest już nowo zaprogramowana ilość kawy espresso.

WSKAZÓWKA

- Jeśli chcesz przywrócić ustawienie na zaprogramowane domyślnie 40 ml, wyłącz urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem **18**. Włączając ponownie urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem **18**, naciśnij i przytrzymaj przycisk espresso „małe” **14**  tak długo, aż lampka kontrolna przycisku espresso „małe” **14**  zaświeci się 5x. Można teraz puścić przycisk **14**, program został przywrócony do domyślnej wartości 40 ml.

Espresso „podwójne”

- Jeśli chcesz indywidualnie określić ilość espresso dla przycisku espresso „podwójne” **1** , naciśnij i przytrzymaj przycisk espresso „podwójne” **1**  przez ok. 3 sekundy, aż pompka zacznie pracować. Espresso zaczyna wypływać z wylotu Espresso **11**.
- Zatrzymaj podawanie espresso przez ponowne naciśnięcie przycisku espresso „podwójne” **1** , gdy zostanie podana żądana ilość kawy. Można ustawiać podawaną ilość w zakresie 40 – 150 ml.

Przy następnym przygotowywaniu espresso przyciskiem espresso „podwójne” **1**  podawana jest już nowo zaprogramowana ilość kawy espresso.

WSKAZÓWKA

- Jeśli chcesz przywrócić ustawienie na zaprogramowane domyślnie 80 ml, wyłącz urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem **18**. Włączając ponownie urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem **18**, naciśnij i przytrzymaj przycisk espresso „podwójne” **1**  tak długo, aż lampka kontrolna przycisku espresso „podwójne” **1**  zaświeci się 5x. Można teraz puścić przycisk **1**, program został przywrócony do domyślnej wartości 80 ml.

Przygotowywanie kawy cappuccino

- 1) Upewnij się, czy w zbiorniku wody **16** jest jej dostateczna ilość, ewentualnie dolej wody.
- 2) Sprawdź, czy w zbiorniku na mleko **6** znajduje się dostateczna ilość mleka, a w razie potrzeby dolej mleka do zbiornika.
- 3) Wybierz, czy chcesz przygotować cappuccino z normalnym, czy podwójnym espresso oraz włóż pasujące sitko Espresso **22** lub **23** w kolbę **20**.
- 4) Nasyp mieloną kawę espresso do sitka Espresso **22** **23** i załóż kolbę **20**.
- 5) Postaw dużą filiżankę na kratkę ociekową **8**. W zależności od wielkości filiżanki, możesz wyciągnąć również podstawkę do małych filiżanek **9** i na niej postawić filiżankę.
- 6) Ustaw dyszę do mleka **10** w taki sposób, aby była skierowana do filiżanki.
- 7) Za pomocą pokrętki regulacyjnego „ilość mleka” **5** ustaw, ile spienionego mleka chcesz użyć do przygotowania swojego cappuccino: obróć pokrętkę regulacyjną „ilość mleka” **5** w lewo, aby zmniejszyć ilość mleka. Obróć pokrętkę regulacyjną „ilość mleka” **5** w prawo, aby zwiększyć ilość mleka. Nie obracaj jednak pokrętki dalej, niż do oznaczenia „”. W przeciwnym razie przełączysz urządzenie w tryb czyszczenia (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).

WSKAZÓWKA

► Ilość mleka możesz zmieniać również podczas przygotowywania kawy, obracając pokrętkę regulacyjną „ilość mleka” **5**.

- 8) Włącz urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika **18** i poczekaj, aż wszystkie lampki kontrolne zaczną się świecić światłem ciągłym. Urządzenie jest wtedy odpowiednio nagrzane.
- 9) Naciśnij przycisk cappuccino „małe” **13** , gdy chcesz przygotować normalne cappuccino. Lampka kontrolna przycisku cappuccino „małe” **13** świeci się.
Naciśnij przycisk cappuccino „duże” **2** , gdy chcesz przygotować podwójne cappuccino. Lampka kontrolna przycisku cappuccino „duże” **2**  świeci się.
- 10) Urządzenie rozpoczyna parzenie, odpowiednia lampka kontrolna miga w trakcie przygotowywania.
- 11) Poczekaj, aż z wylotu Espresso **11** nie będzie już wypływała kawa, z dyszy do mleka **10** nie będzie wypływało mleko, a wszystkie lampki kontrolne będą się świeciły światłem ciągłym. Teraz możesz wziąć swoje cappuccino.

WSKAZÓWKA

- ▶ W każdej chwili można przerwać przygotowywanie kawy przez naciśnięcie dowolnego przycisku.

WSKAZÓWKA

- ▶ Jeśli już po przygotowaniu napoju chcesz do niego dodać jeszcze więcej spienionego mleka: Naciśnij przycisk cappuccino „duże” ②  2x kolejno po sobie. Lampka kontrolna przycisku cappuccino „małe” ⑬  oraz lampka kontrolna przycisku cappuccino „duże” ②  świeca się, a z dyszy do mleka ⑩ wypływa spienione mleko. Zatrzymaj podawanie mleka naciskając dowolny przycisk. Podawanie mleka wyłącza się automatycznie po 70 sekundach.

12) Wyłącz urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem ⑮.

13) Wyczyść urządzenie, patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”.

W szczególności zbiornik na mleko ⑥, pokrywę zbiornika na mleko ④ i dyszę do mleka ⑩ należy ze względów higienicznych dokładnie oczyścić po każdym wytworzeniu pianki mlecznej. Niewykonanie czyszczenia powoduje pogorszenie jakości pianki mlecznej i stwarza ryzyko rozwoju zarazków!

WSKAZÓWKA

- ▶ Jeśli nie wyłączysz urządzenia za pomocą włącznika/wyłącznika ⑮ i nie naciśniesz żadnego innego przycisku, urządzenie przełączy się automatycznie po około 15 minutach na tryb oszczędzania energii. Jeśli zechcesz ponownie przygotować napój, naciśnij dowolny klawisz przycisk. Urządzenie nagrzewa się ponownie.

Programowanie czasu podawania piany mlecznej

WSKAZÓWKA

- ▶ Ilość pianki mlecznej można regulować obracając pokrętko regulacyjne „Ilość mleka” ⑤, oraz przez ustawienie czasu podawania mleka. Im dalej obrócisz pokrętko regulacyjne „Ilość mleka” ⑤ w kierunku „”, tym więcej mleka/pianki mlecznej będzie się wydostawało z dyszy do mleka ⑩ przy jednakowym czasie podawania. Nie obracaj jednak pokrętki regulacyjnego „Ilość mleka” ⑤ dalej niż do oznaczenia „”. W przeciwnym razie przełączyz urządzenie w tryb czyszczenia (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).

W programach „Cappuccino małe” oraz „Cappuccino duże” można zaprogramować indywidualne czasy podawania pianki mlecznej:

Cappuccino „małe”

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk cappuccino „małe” **13**  przez ok. 3 sekundy, aż pompka zacznie pracować. Spienione mleko wypływa z dyszy do mleka **10**.
- Gdy zostanie podana żądana ilość pianki mlecznej, zatrzymaj podawanie pianki mlecznej naciskając ponownie przycisk cappuccino „małe” **13** . Można ustawić czas w zakresie 5 – 40 sek.
- Po podaniu pianki mlecznej z wylotu Espresso **11** wypływa kawa espresso do przygotowania cappuccino.
- Przy następnym przygotowaniu kawy cappuccino przyciskiem cappuccino „małe” **13**  zastosowany zostanie nowo zaprogramowany czas do podawania mleka.

Cappuccino „duże”

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk cappuccino „duże” **2**  przez ok. 3 sekundy, aż pompka zacznie pracować. Spienione mleko wypływa z dyszy do mleka **10**.
- Gdy zostanie podana żądana ilość pianki mlecznej, zatrzymaj podawanie pianki mlecznej naciskając ponownie przycisk cappuccino „duże” **2** . Można ustawić czas w zakresie 5 – 70 sek.
- Po podaniu pianki mlecznej z wylotu Espresso **11** wypływa kawa espresso do przygotowania cappuccino.
- Przy następnym przygotowaniu kawy cappuccino przyciskiem cappuccino „duże” **2**  zastosowany zostanie nowo zaprogramowany czas do podawania mleka.

Przygotowywanie kawy latte macchiato

- 1) Upewnij się, czy w zbiorniku wody **15** jest jej dostateczna ilość, ewentualnie dolej wody.
- 2) Sprawdź, czy w zbiorniku na mleko **6** znajduje się dostateczna ilość mleka, a w razie potrzeby dolej mleka do zbiornika.
- 3) Wybierz, czy chcesz przygotować latte macchiato z normalnym, czy podwójnym espresso oraz włoż pasujące sitko Espresso **22** lub **23** w kolbę **20**.
- 4) Nasyp mieloną kawę espresso do sitka Espresso **22** **23** i załóż kolbę **20**.
- 5) Postaw dużą filiżankę na kratkę ociekową **8**.
- 6) Ustaw dyszę do mleka **10** w taki sposób, aby była skierowana do filiżanki.

- 7) Za pomocą pokrętki regulacyjnego „Ilość mleka” **5** ustaw, ile spienionego mleka chcesz użyć do przygotowania latte macchiato: obróć pokrętkę regulacyjną „Ilość mleka” **5** w lewo, aby zmniejszyć ilość mleka. Obróć pokrętkę regulacyjną „Ilość mleka” **5** w prawo, aby zwiększyć ilość mleka. Nie obracaj jednak pokrętki dalej, niż do oznaczenia „”. W przeciwnym razie przełączysz urządzenie w tryb czyszczenia (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).

WSKAZÓWKA

- ▶ Ilość mleka możesz zmieniać również podczas przygotowywania kawy, obracając pokrętkę regulacyjną „Ilość mleka” **5**.
- 8) Włącz urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika **18** i poczekaj, aż wszystkie lampki kontrolne zaczną się świecić światłem ciągłym. Urządzenie jest wtedy odpowiednio nagrzane.
- 9) Naciśnij przycisk latte „małe” **12** , jeśli chcesz przygotować normalną kawę latte macchiato. Lampka kontrolna przycisku latte „małe” **12**  świeci się. Naciśnij przycisk latte „duże” **3** , gdy chcesz przygotować podwójne latte macchiato. Lampka kontrolna przycisku latte „duże” **3**  świeci się.
- 10) Urządzenie rozpoczyna parzenie, odpowiednia lampka kontrolna miga w trakcie przygotowywania.
- 11) Poczekaj, aż z wylotu Espresso **11** nie będzie już wypływała kawa, z dyszy do mleka **10** nie będzie wypływało mleko, a wszystkie lampki kontrolne będą się świeciły światłem ciągłym. Teraz możesz wziąć swoje latte macchiato.

WSKAZÓWKA

- ▶ W każdej chwili można przerwać przygotowywanie kawy przez naciśnięcie dowolnego przycisku.

WSKAZÓWKA

- ▶ Jeśli już po przygotowaniu napoju chcesz do niego dodać jeszcze więcej spienionego mleka: Naciśnij przycisk cappuccino „duże” **2**  2 razy kolejno po sobie. Lampka kontrolna przycisku cappuccino „małe” **13**  oraz lampka kontrolna przycisku cappuccino „duże” **2**  świeca się, a z dyszy do mleka **10** wypływa spienione mleko. Zatrzymaj podawanie mleka, naciskając dowolny przycisk. Podawanie mleka wyłącza się automatycznie po 70 sekundach.

12) Wyłącz urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem 18.

13) Wyczyść urządzenie, patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”.

W szczególności zbiornik na mleko 6, pokrywę zbiornika na mleko 4 i dyszę do mleka 10 należy ze względów higienicznych dokładnie oczyścić po każdym wytworzeniu pianki mlecznej. Niewykonanie czyszczenia powoduje pogorszenie jakości pianki mlecznej i stwarza ryzyko rozwoju zarazków!

WSKAZÓWKA

- ▶ Jeśli nie wyłączysz urządzenia za pomocą włącznika/wyłącznika 18 i nie naciśniesz żadnego innego przycisku, urządzenie przełączy się automatycznie po około 15 minutach na tryb oszczędzania energii. Jeśli zechcesz ponownie przygotować napój, naciśnij dowolny klawisz przycisk. Urządzenie nagrzewa się ponownie.

Programowanie czasu podawania piany mlecznej

WSKAZÓWKA

- ▶ Ilość pianki mlecznej można regulować obracając pokrętkę regulacyjną „Ilość mleka” 5, oraz przez ustawienie czasu podawania mleka. Im dalej obrócisz pokrętkę regulacyjną „Ilość mleka” 5 w kierunku „∞”, tym więcej mleka/pianki mlecznej będzie się wydostawało z dyszy do mleka 10 przy jednakowym czasie podawania. Nie obracaj jednak pokrętki regulacyjnej „Ilość mleka” 5 dalej niż do oznaczenia „∞”. W przeciwnym razie przełączysz urządzenie w tryb czyszczenia (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).

W programach „Latte małe” oraz „Latte duże” można zaprogramować indywidualne czasy podawania pianki mlecznej:

Latte „małe”

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk latte „małe” 12  przez ok. 3 sekundy, aż pompka zacznie pracować. Spienione mleko wypływa z dyszy do mleka 10.
- Gdy zostanie podana żądana ilość pianki mlecznej, zatrzymaj podawanie pianki mlecznej naciskając ponownie przycisk latte „małe” 12 . Można ustawić czas w zakresie 5 – 70 sek.
- Po podaniu pianki mlecznej w wylotu Espresso 11 wypływa kawa espresso do przygotowania latte macchiato.
- Przy następnym przygotowaniu kawy latte macchiato przyciskiem latte „małe” 12  zastosowany zostanie nowo zaprogramowany czas do podawania mleka.

Latte „duże”

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk latte „duże” **3**  przez ok. 3 sekundy, aż pompka zacznie pracować. Spienione mleko wypływa z dyszy do mleka **10**.
- Gdy zostanie podana żądana ilość pianki mlecznej, zatrzymaj podawanie pianki mlecznej naciskając ponownie przycisk latte „duże” **3** . Można ustawić czas w zakresie 5 – 90 sek.
- Po podaniu pianki mlecznej z wylotu Espresso **11** wypływa kawa espresso do przygotowania latte macchiato.
- Przy następnym przygotowaniu kawy latte macchiato przyciskiem latte „duże” **3**  zastosowany zostanie nowo zaprogramowany czas do podawania mleka.

Spienione mleko

Można również przygotować wyłącznie spienione mleko, na przykład do przygotowania kakao.

- 1) Załóż kolbę **20**.s
- 2) Sprawdź, czy w zbiorniku na mleko **6** znajduje się dostateczna ilość mleka, a w razie potrzeby dolej mleka do zbiornika.
- 3) Postaw dużą filiżankę na kratkę ociekową **8**. Jeśli używasz małego naczynia, wyciągnij podstawkę do małych filiżanek **9** i postaw na niej naczynie.
- 4) Ustaw dyszę do mleka **10** w taki sposób, aby była skierowana do filiżanki.
- 5) Włącz urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika **18** i poczekaj, aż wszystkie lampki kontrolne zaczną się świecić światłem ciągłym. Urządzenie jest wtedy odpowiednio nagrzane.
- 6) Naciśnij przycisk cappuccino „duże” **2**  2 razy kolejno po sobie. Lampka kontrolna przycisku cappuccino „małe” **13**  oraz lampka kontrolna przycisku cappuccino „duże” **2**  świeca się, a z dyszy do mleka **10** wypływa spienione mleko.
- 7) Zatrzymaj podawanie mleka naciskając dowolny przycisk. Podawanie mleka wyłącza się automatycznie po 70 sekundach.
- 8) Wyłącz urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem **18**.
- 9) Wyczyść urządzenie, patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”.

Czyszczenie i konserwacja

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- Przed czyszczeniem urządzenia wyciągnij wtyk z gniazda sieciowego. Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
-  Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach. Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia zawsze odczekaj, aż ostygnie. Niebezpieczeństwo poparzenia!

Czyszczenie dyszy do mleka oraz zbiornika na mleko

UWAGA! SZKODY MATERIALNE!

- Do czyszczenia urządzenia nie używaj nigdy szorujących, żrących ani chemicznych środków czyszczących. Powodują one zniszczenie powierzchni urządzenia.
- 1) Wyłącz urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika **18** i wyciągnij wtyk z gniazda zasilania.
 - 2) Wyjmij zbiornik na mleko **6** z urządzenia i zdejmij pokrywkę zbiornika na mleko **4**.
 - 3) Oczyszczyć pokrywkę zbiornika na mleko **4** i zbiornik na mleko **6** w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego płynu do mycia naczyń.
 - 4) Obie części spłucz dużą ilością czystej wody i osusz.
 - 5) Napełnij zbiornik na mleko **6** wodą (około 100 ml), załóż pokrywkę zbiornika na mleko **4** i wsuń zbiornik na mleko **6** w urządzenie.
 - 6) Postaw dostatecznie duże, puste naczynie na kratce ociekowej **8** i ustaw dysze do mleka **10** w taki sposób, aby była skierowana do naczynia.
 - 7) Włóż wtyk kabla zasilającego do gniazda zasilania i włącz urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika **18**.
 - 8) Poczekaj, aż wszystkie lampki kontrolne zaczną się świecić światłem ciągłym.
 - 9) sUstaw pokrętko regulacyjne „ilość mleka” **5** w położeniu „Clean” .
 - 10) Naciśnij 2 razy po sobie przycisk latte „duże” **3** . Lampki kontrolne przycisków cappuccino „duże” **2**  i „małe” **13**  oraz przyciski latte „duże” **3**  i „małe” **12**  świecą się na przemian, a z dyszy do mleka **10** wydostaje się gorąca para wodna.
 - 11) Poczekaj, aż z dyszy do mleka **10** przestanie się wydobywać para wodna. Jeśli chcesz zatrzymać proces czyszczenia wcześniej, naciśnij ponownie przycisk latte „duże” **3** .

- 12) Wyjmij zbiornik na mleko **6** z urządzenia i usuń ewentualne resztki wody.
- 13) Wyłącz urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem **18**.

WSKAZÓWKA

- Jeśli chcesz również usunąć kamień z dyszy do mleka **10** oraz zbiornika na mleko **6**, dodaj do zbiornika na mleko **6** ogólnodostępnego w handlu odkamieniacza do ekspresów do kawy i wykonaj czynności opisane wcześniej. Należy przy tym przestrzegać instrukcji zastosowania odkamieniacza.
- Po odkamienianiu przeprowadź ponownie procedurę czyszczenia z użyciem czystej wody.

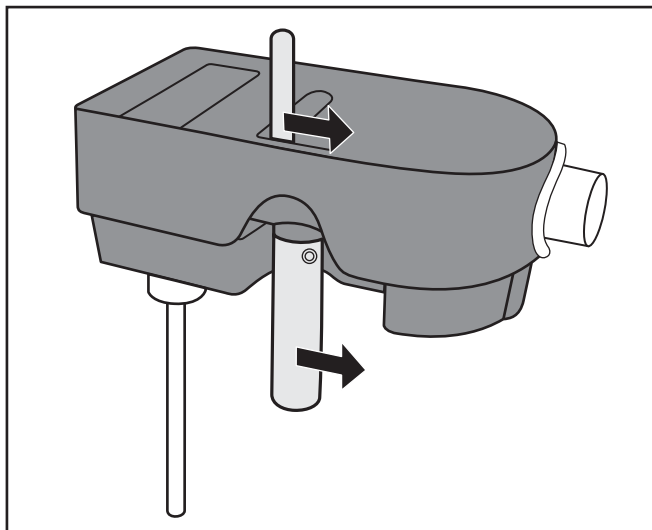
WSKAZÓWKA



Zbiornik na mleko **6** nadaje się do zmywania w zmywarce do naczyń. Uważaj, aby nie zaklinować zbiornika na mleko **6** w zmywarce do naczyń.

W celu przeprowadzenia dodatkowego czyszczenia dyszy do mleka **10** można ją zdemontować:

- 1) Zdejmij pokrywkę zbiornika na mleko **4**.
- 2) Ustaw dyszę do mleka **10** w pozycji pionowej, aby dźwignia do pozycjonowania dyszy do mleka **19** wskazywała prosto do góry.
- 3) Naciśnij jednocześnie dźwignię do pozycjonowania **19** oraz dyszę do mleka **10** w kierunku wycięcia w pokrywie zbiornika na mleko **4**, dzięki czemu można odłączyć połączenie wtykowe.

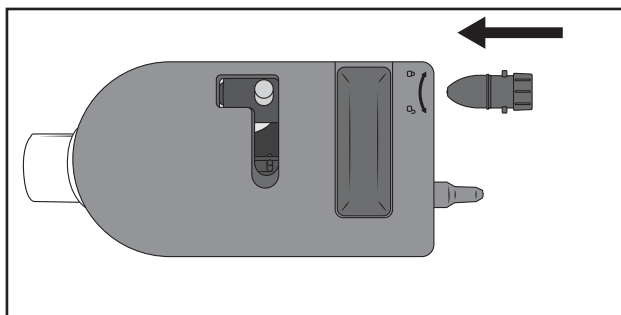


- 4) Pociągnij dyszę do mleka **10** dźwignią do pozycjonowania **19** do dołu z pokrywy zbiornika na wodę **4**.

- 5) Odkręć srebrną nakładkę dyszy do mleka 10 (patrz rozdział „Ustawianie dyszy do mleka”) i pociągnij ją w dół.
- 6) Oczyszć srebrną nakładkę oraz odłączoną od pokrywki zbiornika na mleko 4 dyszę do mleka 10 wraz z dźwignią do pozycjonowania 19 w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Następnie wypłucz wszystkie elementy w czystej wodzie.
- 7) Załóż srebrną nakładkę ponownie na dyszę do mleka 10 i zamocuj ją na żądanej wysokości (patrz rozdział „Ustawianie dyszy do mleka”).
- 8) Włóż dyszę mleka 10 z dźwignią do pozycjonowania 19 z powrotem do pokrywki zbiornika na mleko 4 i wsuń połączenie wtykowe z powrotem do urządzenia.

W celu przeprowadzenia dokładnego czyszczenia można wyjąć zatyczkę przyłączeniową z pokrywki zbiornika na mleko 4:

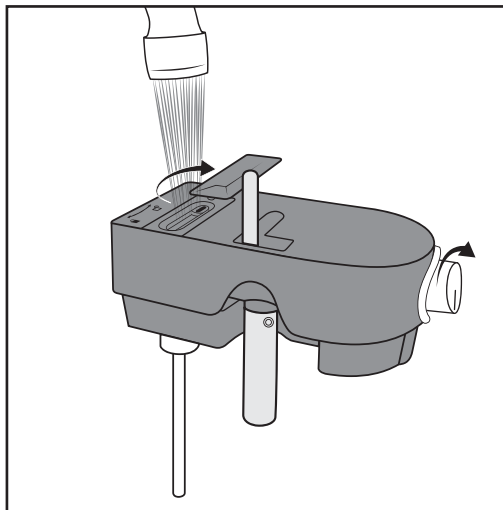
- 1) W tym celu obróć ją w kierunku symbolu  i wyciągnij.
- 2) Zatyczkę przyłączeniową wyczyść pod bieżącą wodą. Następnie dobrze ją wysusz.



- 3) Zamocuj ponownie zatyczkę przyłączeniową na pokrywce zbiornika na mleko 4, obracając ją w kierunku symbolu .

W celu dokładnego wyczyszczenia pokrywki zbiornika na mleko 4 należy postępować w następujący sposób:

- 1) Zdejmij pokrywkę zbiornika na mleko 4.
- 2) Zdejmij gumową osłonę z pokrywki zbiornika na mleko 4.
- 3) Obróć pokrętko regulacyjne 5 w prawo, aż oznaczenie na pokrętkle regulacyjnym 5 będzie wskazywać do dołu.
- 4) Przepuść czystą wodę przez otwory przechylając przy tym pokrywkę zbiornika na mleko 4 lekko w tę i z powrotem.



- 5) Osusz pokrywkę zbiornika na mleko ❹, jeśli nie chcesz jej od razu używać.
- 6) Ponownie zamknij gumową osłonę.

Czyszczenie sitka Espresso, kolby i wylotu Espresso

Po każdym przygotowaniu napoju usuń pozostałości mielonej kawy z sitka Espresso ❷❸.

Czyść sitka Espresso ❷❸, kolbę ❶ oraz wylot Espresso ❶ regularnie.

- 1) Po przygotowaniu espresso/cappuccino/latte macchiato i wyjęciu kolby ❶:
 - Zamocuj sitko Espresso ❷❸, rozkładając do góry blokadę sitka ❶ i ją przytrzymując.
 - Ostukaj sitko Espresso ❷❸, usuwając z niego zużyłą kawę.
 - Złóż z powrotem blokadę sitka ❶.
 - Wyjmij sitko Espresso ❷❸ z kolby ❶.
 - Oczyszć sitko Espresso ❷❸ i kolbę ❶ w ciepłej wodzie z użyciem łagodnego płynu do mycia naczyń. Następnie spłucz wszystkie elementy czystą wodą.

WSKAZÓWKA



Sitka Espresso **22** **23** nadają się również do zmywania w zmywarce do naczyń.

- 2) Włóż kolbę **20** bez sitka Espresso **22** **23** ponownie do urządzenia.
- 3) Nalej wody do zbiornika na wodę **16** (ok. 200 ml).
- 4) Ustaw dostatecznie duże naczynie na kratce ociekowej **8**.
- 5) Włącz urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika **18** i poczekaj, aż wszystkie lampki kontrolne zaczną się świecić światłem ciągłym.
- 6) Naciśnij przycisk espresso „małe” **14** □. Woda wypływa z wylotu Espresso **11** i przepłukuje przewody. Gdy woda przestanie wypływać z wylotu Espresso **11**, proces czyszczenia został zakończony.

WSKAZÓWKA

- Jeśli chcesz również odkamienić przewody i zbiornik wody **16**, postępuj w sposób opisany w rozdziale „Tryb odkamieniania”.

WSKAZÓWKA

- Kolbę **20** oraz sitka Espresso **22** **23** można na czas ich przechowywania włożyć w uchwyt **17** obok zbiornika wody **16**.

Czyszczenie zbiornika wody

- 1) Wyłącz urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika **18** i wyciągnij wtyk z gniazda zasilania.
- 2) Wyjmij zbiornik wody **16** z urządzenia i usuń z niego ewentualne pozostałości wody.
- 3) Oczyszcz zbiornik wody **16** oraz pokrywkę zbiornika wody **15** w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego płynu do mycia naczyń. Następnie spłucz oba elementy dużą ilością czystej wody, aby usunąć ewentualne pozostałości płynu do mycia naczyń.
- 4) Osusz elementy dobrze i włóż je z powrotem do urządzenia.

Czyszczenie obudowy

Oczyszcz obudowę lekko zwilżoną szmatką. W celu usunięcia uporczywych zabrudzeń, dodaj na szmatkę delikatnego płynu do mycia naczyń.

Upewnij się, czy przed ponownym użyciem urządzenie jest całkowicie suche.

Czyszczenie akcesoriów

- 1) W celu wyczyszczenia podstawki na małe filiżanki 9 wyciągnij ją z urządzenia.
- 2) Oczyszć miarkę 24, tackę ociekową 7, wysuwaną podstawkę na małe filiżanki 9 oraz kratkę ociekową 8 w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Następnie wypłucz wszystkie elementy w czystej wodzie.
- 3) Przed ponownym użyciem urządzenia wysusz dobrze wszystkie części.

WSKAZÓWKA



Tacka ociekowa 7 i podstawa na małe filiżanki 9 nadają się również do mycia w zmywarce do naczyń. Uważaj, aby nie zakłinać tych elementów w zmywarce do naczyń.

Odkamienianie urządzenia

Po ok. 500 zastosowaniach urządzenie wskazuje, że należy przeprowadzić odkamienianie:

Lampka kontrolna przycisku latte „duże” 3  oraz lampka kontrolna przycisku latte „małe” 12  migają równocześnie, gdy urządzenie jest już rozgrzane.

UWAGA! SZKODY MATERIALNE!

- Można nadal korzystać z urządzenia, ale zalecamy przeprowadzenie odkamieniania, gdyż w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia lub wskutek awarii urządzenie stanie się całkowicie bezużyteczne!

WSKAZÓWKA

► Program odkamieniania można uruchomić również przed wykonaniem 500 zastosowań. Należy przy tym postępować dokładnie w taki sposób, jak opisano poniżej.

- 1) Wyłącz urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika 18 i wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania.
- 2) Nalej znajdujący się w zestawie odkamieniacz 25 (125 ml) i 500 ml wody do zbiornika wody 16.
- 3) Włóż pusty zbiornik na mleko 6 do urządzenia.
- 4) Ustaw pokrętkę regulacyjną „ilość mleka” 5 w położeniu „Clean” .
- 5) Włóż kolbę 20 z założonym sitkiem Espresso (22 lub 23) do urządzenia.
- 6) Ustaw dostatecznie duże naczynie na kratce ociekowej 8.
- 7) Ustaw dyszę do mleka 10 w taki sposób, aby była skierowana do naczynia.
- 8) Włóż wtyk sieciowy do gniazda zasilania i włącz urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika 18. Urządzenie rozgrzewa się.

- 9) Gdy urządzenie jest już rozgrzane, naciśnij równocześnie przycisk latte „duże” **3**  i przycisk latte „małe” **12** . Urządzenie zaczyna proces odkamieniania. Wszystkie lampki kontrolne zapalają się kolejno. Z dyszy do mleka **10** wydostają się para i gorąca woda. Po około 10 minutach odkamienianie jest zakończone i wszystkie lampki kontrolne świecą się stale.
- 10) Usuń pozostały roztwór odkamieniacza ze zbiornika wody **16** i umyj zbiornik wody (patrz „Czyszczenie zbiornika wody”).
- 11) Opróżnij naczynie na kratce ociekowej **8** i odstaw je z powrotem.
- 12) Nalej czystej wody do oznaczenia max w zbiorniku wody **16** i włóż go z powrotem.
- 13) Zaparz 2 x espresso „podwójne” i 2 x latte „duże”, aby przez przewody przepływała czysta woda.

Urządzenie może być teraz normalnie używane. Po kolejnych 500 zastosowaniach ponownie pojawi się przypomnienie o odkamienianiu.

Nowy odkamieniacz **25** można zamówić za pośrednictwem naszego serwisu (patrz rozdział „**Zamawianie części zamiennych**”).

Zalecamy użycie odkamieniacza **25** znajdującego się w zestawie. Można również użyć innych dostępnych w handlu odkamieniaczy do ekspresów do kawy. Następnie postępuj zgodnie z instrukcją obsługi danego odkamieniacza.

Usuwanie usterek

Usterka	Przyczyna	Środek zaradczy
Espresso nie wydostaje się z urządzenia.	Mielona kawa na Espresso jest zbyt wilgotna i/lub zbyt mocno ubita.	Przygotować ponownie kawę espresso, jednak przy tym nie ubijać zbyt mocno kawy mielonej, lub wymienić ją całkowicie.
	Brak wody w zbiorniku wody 16 .	Nalać wodę do zbiornika wody 16 .
	Otworki kolby są zapchane.	Oczyszczyć kolbę 20 .
Espresso wylewa się przez krawędzie kolby 20 zamiast przez otworki.	Kolba 20 nie została prawidłowo założona.	Założyć poprawnie kolbę 20 .
	Otworki kolby są zapchane.	Oczyszczyć kolbę 20 .
	Na krawędziach kolby 20 znajdują się pozostałości mielonej kawy Espresso.	Oczyszczyć krawędź kolby 20 z pozostałości kawy mielonej.
Mleko nie jest spieniane.	Pokrętko regulacyjne „ilość mleka” 5 jest ustawione na znaku „  ” lub za nim. Dlatego urządzenie znajduje się w trybie czyszczenia.	Przekręć pokrętko regulacyjne „ilość mleka” 5 dalej w lewo, przed znak „  ”, aby wytworzyć piankę mleczną.
	Pokrywa zbiornika na mleko 4 i / lub dysza do mleka 10 są zatkane.	Oczyszczyć pokrywę zbiornika na mleko 4 i / lub dyszę do mleka 10 zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie dyszy do mleka oraz zbiornika na mleko”.
Głośnie działanie pompy.	Zbiornik wody 16 jest pusty.	Nalać wodę do zbiornika wody 16 .
Pianka (crema) jest zbyt jasna (espresso wypływa szybko z kolby 20).	Za mało kawy mielonej Espresso.	Użyć więcej kawy mielonej Espresso.
	Kawa jest zmielona za grubo.	Używać tylko kawy mielonej specjalnie do parzenia espresso.
Pianka (crema) jest zbyt ciemna (espresso wypływa powoli z kolby 20).	Za dużo kawy mielonej Espresso.	Użyć mniej kawy mielonej Espresso.
	Kawa mielona jest zbyt drobno zmielona lub wilgotna.	Używać tylko kawy mielonej specjalnie do parzenia espresso.

Dane techniczne

Napięcie zasilania	220 – 240 V ~ (prąd przemienny), 50 Hz
Moc znamionowa	1230 – 1470 W
Ciśnienie pompki	ok. 1,5 MPa (15 barów)
	Przystosowany do kontaktu z żywnością

Zamawianie części zamiennych

Do produktu można zamówić następujące części zamienne:

- odkamieniacz ☑ (125 ml)

Zamawiaj produkt przez naszą infolinię serwisową (patrz rozdział „**Serwis**”) lub wygodnie na naszej stronie internetowej pod adresem www.kompernass.com.



Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio do naszej strony internetowej i przeglądać oraz zamawiać dostępne części zamienne.

WSKAZÓWKA

- Podczas zamawiania przygotuj numer IAN, który można znaleźć na okładce tej instrukcji obsługi.
- Należy pamiętać, że nie dla wszystkich krajów dostawy jest możliwe zamówienie części zamiennych przez Internet.

Utylizacja



W żadnym przypadku nie wyrzucaj urządzenia do zwykłych śmieci domowych. Ten produkt podlega przepisom dyrektywy europejskiej 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Zużyte urządzenie należy oddać do certyfikowanego zakładu utylizacji odpadów lub do komunalnego zakładu oczyszczania. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie do zasad usuwania należy zwrócić się do miejscowego zakładu utylizacji odpadów.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo tamliwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 123456) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wystać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 123456.

Serwis

PL

Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 341821_2001

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu.

Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Turinys

Ivadas	36
Autorių teisės	36
Atsakomybės apribojimas	36
Ispėjimai	37
Naudojimas pagal paskirtį	37
Tiekiamas rinkinys/patikra pristačius	38
Pakuotės šalinimas	38
Saugos nurodymai	39
Prietaiso elementai	42
Prieš naudojant pirmą kartą	43
Naudojimo pradžia	44
Vandens indo pripildymas	44
Pieno indo pripildymas	44
Espresso filtrų įdėjimas į filtrų laikiklį	45
Maltos espresso kavos įbėrimas	46
Filtrų laikiklio įdėjimas	46
Pieno vamzdelio priderinimas	47
Gėrimo paruošimas	48
Tinkamo puodelio parinkimas	48
Espresso paruošimas	49
Kapučino paruošimas	51
Pieno su espresso paruošimas	53
Pieno puta	56
Valymas ir priežiūra	57
Pieno vamzdelio ir pieno indo valymas	57
Espresso filtrų, filtrų laikiklio ir espresso ištekėjimo angos valymas	60
Vandens indo valymas	61
Korpuso valymas	61
Priedų valymas	62
Kalkių šalinimas iš prietaiso	62
Trikčių šalinimas	64
Techniniai duomenys	65
Atsarginių dalių užsakymas	65
Šalinimas	65
Kompernaß Handels GmbH garantija	66
Priežiūra	67
Importuotojas	67

Įvadas

Sveikiname įsigijus naują prietaisą.

Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Autorių teisės

Šis dokumentas saugomas pagal intelektinės nuosavybės teises ginančius teisės aktus.

Neturint raštiško gamintojo sutikimo draudžiama dokumentą visą arba dalimis dauginti arba perspausdinti visais įmanomais būdais, taip pat kopijuoti jo paveikslėlius (net ir pakeistus).

Atsakomybės apribojimas

Šioje naudojimo instrukcijoje sąžiningai pateikta spausdinant turima naujausia techninė informacija, duomenys ir naudojimo nurodymai, pagrįsti iki šiol sukaupta mūsų patirtimi ir žiniomis.

Nepriimame jokių pretenzijų dėl šioje instrukcijoje pateiktų duomenų, paveikslėlių ir aprašymų.

Gamintojas nepriima atsakomybės už nuostolius, patirtus nesilaikant naudojimo instrukcijos, gaminį naudojant ne pagal paskirtį, netinkamai remontuojant, neleistinai atliekant pakeitimus arba naudojant nesertifikuotas atsargines dalis.

Įspėjimai

Šioje naudojimo instrukcijoje rasite toliau aprašytų įspėjimų.

ĮSPĖJIMAS!

Šiuo pavojaus įspėjimu įspėjama dėl galimos pavojingos situacijos.

Jei pavojingos situacijos neišvengiama, galimi sužalojimai.

► Laikykitės šio įspėjimo nurodymų, kad nebūtų sužaloti žmonės.

DĖMESIO

Šiuo pavojaus įspėjimu įspėjama dėl galimos materialinės žalos.

Jei situacijos neišvengiama, gali būti patirta materialinės žalos.

► Laikykitės šio įspėjimo nurodymų, kad išvengtumėte materialinės žalos.

NURODYMAS

► Nurodymu pateikiama papildomos informacijos, padėsiančios lengviau naudoti prietaisą.

Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas gėrimams namuose ruošti. Jis skirtas tik buitinio naudojimo reikmėms. Nenaudokite jo komerciniams tikslams.

Bet koks kitoks naudojimas arba naudojimas ne pagal nurodymus laikomas naudojimu ne pagal paskirtį.

ĮSPĖJIMAS!

Pavojus naudojant ne pagal paskirtį!

Naudojant prietaisą ne pagal paskirtį ir (arba) kitaip, nei nurodyta, gali kilti pavojų.

► Prietaisą visada naudokite tik pagal paskirtį.

► Elkitės, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.

Nepriimamos jokios pretenzijos dėl žalos, atsiradusios naudojant prietaisą ne pagal paskirtį.

Riziką prisiima tik naudotojas.

Tiekiamas rinkinys/patikra pristatus

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus uždusti!

- Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis. Kyla pavojus uždusti.

Standartiškai tiekiamos šios prietaiso dalys:

- „Espresso“ kavos aparatas
- Filtrų laikiklis
- Didelis espresso filtras
- Mažas espresso filtras
- Dozavimo šaukštas su stūmikliu
- Kalkių šalinimo priemonė (125 ml)
- Naudojimo instrukcija

NURODYMAS

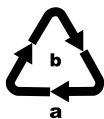
- Patikrinkite, ar pristatytas visas rinkinys ir ar nėra pastebimų trūkumų.
- Jei pristatytas ne visas rinkinys arba gaminys pažeistas dėl netinkamos pakuotės ar gabenant, kreipkitės klientų aptarnavimo tarnybos karštąja linija.

Pakuotės šalinimas

Pakuotė saugo gabenamą prietaisą nuo pažeidimų. Pakuotės medžiagos parinktos atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius utilizavimo aspektus, todėl jos yra perdirbamos.



Pakuotę grąžinus į medžiagų perdirbimo ciklą sutaupoma žaliavų ir mažinamas išmetamų atliekų kiekis. Nebereikalingas pakuotės medžiagas išmeskite laikydami regione galiojančių teisės aktų.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką.

Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinių ir prirėkus jas surūšiuokite.

Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

1–7: Plastikai,

20–22: Popierius ir kartonas,

80–98: Sudėtinės medžiagos.

NURODYMAS

- Jei įmanoma, prietaiso garantijos galiojimo laikotarpiu išsaugokite originalią pakuotę, kad prirėkus teikti garantiją galėtumėte tinkamai supakuoti prietaisą.

Saugos nurodymai

Norėdami saugiai naudoti prietaisą laikykitės toliau pateiktų saugos nurodymų.

ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Prieš naudodami prietaisą patikrinkite, ar nėra matomų išorinių pažeidimų. Nenaudokite prietaiso, jei jis pažeistas arba nukrito.
- ▶ Prietaisą ir jo prijungimo laidą laikykite jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai, jei jie yra prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta, kokių gali kilti pavojų.
- ▶ Asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra silpnesni ir kurie turi mažiau patirties ir (arba) žinių, šį prietaisą gali naudoti tik jei jie yra prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta, kokių gali kilti pavojų.
- ▶ Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų neleidžiama atlikti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir prižiūrimi.
- ▶ Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama.
- ▶ Taisyti prietaisą paveskite tik įgaliotoms specializuotoms įmonėms arba klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojams. Netinkamai pataisytas prietaisas gali kelti didelį pavojų naudotojui. Be to, prarandama garantija.



Nenardinkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
Elektros smūgio pavojus!

- ▶ Negalima aplieti skysčiais prietaiso kištukinės jungties.
- ▶ Niekada nelieskite prietaiso šlapiomis arba drėgnomis rankomis.
- ▶ Kad išvengtumėte pavojų, pažeistus tinklo kištukus ar maitinimo laidus nedelsdami paveskite pakeisti įgaliotiems specialistams arba klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojams.
- ▶ Pavojus nusideginti! Naudojant prietaisą kai kurios dalys labai įkaista!
- ▶ Naudojant prietaisą susidaro karštų garų kamuolių. Būkite atidūs, kad jie jūsų nenuplikytų! Būkite saugiu atstumu nuo garų.
- ▶ Prietaisą junkite tik į tinkamai įrengtą ir įžemintą elektros lizdą.
- ▶ Prietaisą, ypač su maisto produktais besiliečiančias dalis, reguliariai valykite, kaip aprašyta skyriuje „Valymas ir priežiūra“.
- ▶ Baigus naudoti prietaisą, kaitinimo elemento paviršius dar būna šiltas.
- ▶ Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. Netinkamai naudojant prietaisą kyla pavojus susižaloti.

DĖMESIO! MATERIALINĖ ŽALA!

- ▶ Sugedusios dalys turi būti keičiamos tik originaliomis atsarginėmis dalimis. Tik naudojant tokias dalis vykdomi saugos reikalavimai.
- ▶ Saugokite prietaisą nuo drėgmės ir stebėkite, kad į vidų nepatektų skysčių.
- ▶ Saugokite prietaisą nuo smūgių, dulkių, cheminių medžiagų, didelių temperatūros svyravimų ir nelaikykite jo arti šilumos šaltinių (krosnių, radiatorių).

- ▶ Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- ▶ Iš elektros lizdo kas kartą traukite suėmę už tinklo kištuko, niekada netraukite už laido.
- ▶ Niekada nepalikite neprižiūrimo veikiančio prietaiso.
- ▶ Prietaisui valdyti nenaudokite išorinio laikmačio arba atskiros nuotolinio valdymo sistemos.
- ▶ Niekada nenaudokite prietaiso patalpose, kuriose temperatūra yra apie 0 °C ar žemesnė. Vamzdeliuose ar vandens inde užšalus vandeniui, prietaisas gali sugesti.
- ▶ Niekada nenaudokite prietaiso lauke. Šį prietaisą galima naudoti tik patalpose.

NURODYMAS

- ▶ Garantiniu laikotarpiu prietaisą gali taisyti tik įgaliota gamintojo klientų aptarnavimo tarnyba, nes kitaip, atsiradus pasakesnių pažeidimų, nebetaikoma garantija.

Prietaiso elementai

A paveikslėlis

- ❶ dvigubo espresso mygtukas ☐ (su kontroline lempute greta)
- ❷ kapučino didelės porcijos mygtukas ☐ (su kontroline lempute greta)
- ❸ latės didelės porcijos mygtukas ☐ (su kontroline lempute greta)
- ❹ pieno indo dangtis
- ❺ pieno kiekio reguliatorius
- ❻ pieno indas
- ❼ skysčių surinkimo padėklas
- ❽ nuvarvėjimo grotelės
- ❾ ištraukiamasis paaukštinimas mažiems puodeliams
- ❿ pieno vamzdelis
- ⓫ espresso ištekėjimo anga
- ⓫ latės mažos porcijos mygtukas ☐ (su kontroline lempute greta)
- ⓫ kapučino mažos porcijos mygtukas ☐ (su kontroline lempute greta)
- ⓫ espresso mažos porcijos mygtukas ☐ (su kontroline lempute greta)

B paveikslėlis

- ❿ vandens indo dangtis
- ⓫ vandens indas
- ⓫ laikikliai
- ⓫ įjungimo/išjungimo jungiklis
- ⓫ pieno vamzdelio nustatymo svirtis

C paveikslėlis

- ⓫ filtrų laikiklis
- ⓫ filtrų užraktas
- ⓫ didelis espresso filtras
- ⓫ mažas espresso filtras
- ⓫ dozavimo šaukštas su stūmikliu
- ⓫ Kalkių šalinimo priemonė

Prieš naudojant pirmą kartą

- 1) Išvalykite filtrų laikiklį **20**, dozavimo šaukštą **24**, espresso filtrus **22** **23**, nuvarvėjimo groteles **8**, skysčių surinkimo padėklą **7**, paaukštintą mažiems puodeliams **9**, pieno indą **6**, pieno indo dangtį **4**, vandens indo dangtį **15** ir vandens indą **16**, kaip aprašyta skyriuje „Valymas ir priežiūra“.
- 2) Pastatykite prietaisą ant lygaus ir karščiui atsparaus pagrindo. Įsitinkinkite, kad netoliese yra lengvai pasiekiamas elektros lizdas.
- 3) Įdėkite skysčių surinkimo padėklą **7** ir uždėkite ant jo nuvarvėjimo groteles **8**.
- 4) Filtrų laikiklį **20** su įdėtu espresso filtru (**22** arba **23**) įdėkite į prietaisą ties ženklu ☐, o tada sukite prieš laikrodžio rodyklę, kol filtrų laikiklio **20** rankena bus ties ženklu 🔒.
- 5) Įkiškite į elektros lizdą tinklo kištuką.

NURODYMAS



Išimkite vandens indo **16** dugne esančius oranžinius transportavimo apsaugus!

- 6) Prieš naudodami pirmą kartą išvalykite vidinius vamzdelius atlikdami toliau nurodytus veiksmus:
 - Įpilkite vandens į vandens indą **16** (apie 200 ml) ir į pieno indą **6** (apie 100 ml).
 - Vandens indą **16** ir pieno indą **6** įdėkite į prietaisą.
 - Ant nuvarvėjimo grotelių **8** padėkite didelį puodelį.
 - Pieno vamzdelį **10** nustatykite taip, kad pieno vamzdelis **10** būtų nukreiptas į puodelį.
 - Įjunkite prietaisą įjungimo/išjungimo jungikliu **18** (I padėtis). Mirksi visos kontrolinės lemputės. Kai prietaisas įkaista, jos ima nuolat šviesti.
 - Paspauskite kapučino didelės porcijos mygtuką ☕ **2**. Palaukite, kol iš espresso ištėkėjimo angos **11** nustos tekėti vanduo, o visos kontrolinės lemputės ims nuolat šviesti. Pakartokite šią procedūrą 2x.
 - Įjungimo/išjungimo jungikliu **18** (O padėtis) išjunkite prietaisą.
 - Išpilkite vandens likučius iš vandens indo **16** ir pieno indo **6**.

NURODYMAS

- Prietaisą išvalykite, kaip čia aprašyta, taip pat jo nenaudoję ilgesnį laiką.

Dabar prietaisas paruoštas naudoti.

Naudojimo pradžia

Vandens indo pripildymas

NURODYMAS

► Ruošdami espresą/kapučiną/pieną su espresu naudokite tik šviežią geriamąjį vandenį.

- 1) Nuimkite vandens indo dangtį **15** ir, keldami aukštyn, ištraukite iš prietaiso vandens indą **16**.
- 2) Įpilkite vandens ne mažiau nei iki MIN žymos.
Niekada nepilkite vandens daugiau nei iki MAX žymos.
- 3) Vėl užstumkite vandens indą **16** ant prietaiso. Įsitikinkite, kad vandens indas **16** tinkamai įsitvirtino prietaise.
- 4) Vėl uždėkite vandens indo dangtį **15**.

Pieno indo pripildymas

Jei norite paruošti gėrimų su pieno puta, pvz., kapučino ar pieno su espresu, į pieno indą **6** turite įpilti pieno.

NURODYMAS

► Šiame prietaise galite naudoti karvės arba sojų pieną.

- 1) Pieno indą **6** šiek tiek palenkite aukštyn ir, kartu traukdami aukštyn ir į priekį, ištraukite iš prietaiso.
- 2) Nuimkite pieno indo dangtį **4**.
- 3) Įpilkite pieno ne mažiau nei iki MIN žymos.
Niekada nepilkite pieno daugiau nei iki MAX žymos.
- 4) Vėl uždėkite pieno indo dangtį **4** ant pieno indo **6**.
- 5) Įstumkite pieno indą **6** į prietaisą taip, kad jis įsitvirtintų.

NURODYMAS

► Jei paruošę gėrimą pieną norite palikti pieno inde **6**, pieno indą **6** su pienu įdėkite į šaldytuvą.

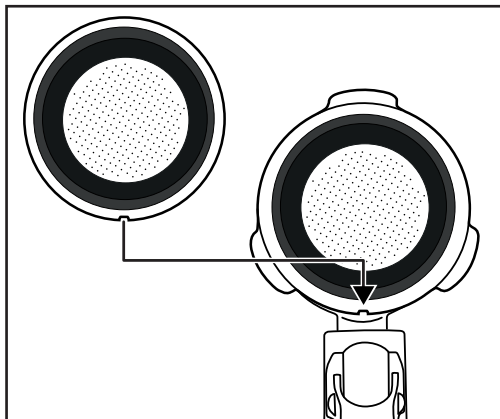
NURODYMAS

► Jei pieno indas **6** neįdėtas ar netinkamai įdėtas, šviečia tik abi espreso kontrolinės lemputės **1/14**. Tai reiškia, kad galite paruošti tik espreso kavą, kuriai nereikia pieno.

Espresso filtrų įdėjimas į filtrų laikiklį

1) Įdėkite didelį espresso filtrą **22** arba mažą espresso filtrą **23** į filtrų laikiklį **20**:

- Stebėkite, kad įdedant filtrą nedidelė įranta dideliame espresso filtre **22** arba mažame espresso filtre **23** būtų virš filtrų laikiklio **20** įrantos.



- Tada didelį espresso filtrą **22** arba mažą espresso filtrą **23** šiek tiek pasukite, kad jis nebegalėtų iškristi.



NURODYMAS

- Įdėtą espresso filtrą **22** **23** išimkite tik tada, kai jis atvės!
- Kai espresso filtrus **22** **23** vėl norite išimti iš filtrų laikiklio **20**, sukite įdėtą espresso filtrą **22** **23**, kol espresso filtro **22** **23** įranta bus virš filtrų laikiklio **20** įrantos. Dabar espresso filtrą **22** **23** galite išimti.

Maltos espresso kavos įbėrimas

- 1) Įberkite maltos espresso kavos į mažą espresso filtrą **23** iki MAX žymos. Šis kiekis yra maždaug 7 g maltos kavos arba nubrauktas dozavimo šaukštas **24**. arba ...
Įberkite maltos espresso kavos į didelį espresso filtrą **22** iki MAX žymos. Šis kiekis yra maždaug 7 g + 7 g maltos kavos arba du nubraukti dozavimo šaukštai **24**.
- 2) Suspauskite maltą espresso kavą stūmikliu, pritaisytu prie dozavimo šaukšto **24**. Tada, jei reikia, įberkite daugiau maltos espresso kavos, kad espresso filtras **22** **23** būtų pripildytas iki MAX žymos. Po to dar kartą suspauskite maltą espresso kavą.

NURODYMAS

- Maltos espresso kavos suspaudimas yra svarbus veiksmas ruošiant espressą. Labai stipriai suspaudus maltą espresso kavą, espressas lėtai pro ją sunkiasi ir susidaro didesnė karamelinė puta. Jei malta espresso kava ne taip smarkiai suspausta, espressas bėga greitai ir karamelinė puta būna nedidelė.

Filtrų laikiklio įdėjimas

- 1) Filtrų laikiklį **20** su įdėtu espresso filtru (**22** arba **23**) įdėkite į prietaisą ties ženklu , o tada sukite prieš laikrodžio rodyklę, kol filtrų laikiklio **20** rankena bus ties ženklu .

NURODYMAS

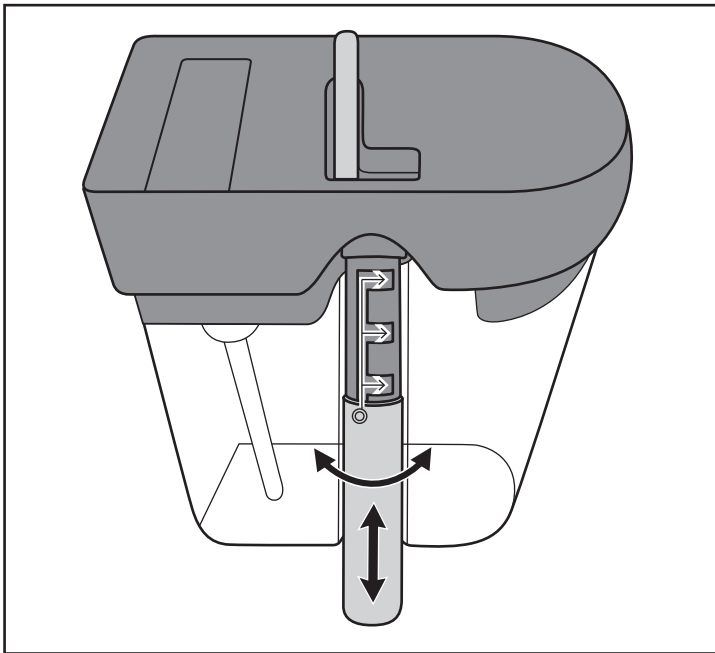
- Kai paruošę gėrimą filtrų laikiklį **20** norite išimti, jį lėtai vėl atsukite į padėtį , kad neimtų tikšti skystis.

Pieno vamzdelio priderinimas

Atsižvelgdami į tai, kokį gėrimą ruošiate, pieno vamzdelį **10** turite priderinti prie puodelio dydžio.

- 1) Pieno vamzdelį **10** pasukite taip, kad jis būtų nukreiptas į stiklinę/puodelį. Pieno vamzdelio **10** padėtį keiskite tik pieno vamzdelio nustatymo svirtimi **19**.
- 2) Pieno vamzdelio **10** sidabro spalvos antgalį šiek tiek pasukite atgal, kad atsilaisvintų.
- 3) Atsižvelgdami į puodelio/stiklinės dydį, pieno vamzdelio **10** sidabro spalvos antgalį pastumkite šiek tiek žemyn (arba aukštyn, tai priklauso nuo ankstesnio nustatymo). Kad pienas netikėtų, pieno vamzdelis **10** turėtų būti nuleistas iki pat stiklinės/puodelio. Jūs galite rinktis 3 aukščius.
- 4) Pasirinkę aukštį, pieno vamzdelio **10** sidabro spalvos antgalį vėl šiek tiek pasukite pirmyn, kad jis juntamai užsifiksuotų ir tvirtai laikytųsi.

Čia pieno vamzdelio **10** reguliavimas aiškiai pavaizduotas su išimtu pieno indu **6**. Tačiau, priderinant pieno vamzdelio **10** ilgį, pieno indo **6** iš prietaiso išimti nebūtina.



Gėrimo paruošimas

DĖMESIO! MATERIALINĖ ŽALA!

- Nepašalinus kalkių iš prietaiso, prietaisas gali sugesti arba tapti visiškai nebetinkamu naudoti! Todėl reguliariai pašalinkite kalkes iš prietaiso. Apie tai pasiskaitykite skyriuje „Kalkių šalinimo režimas“.

Tinkamo puodelio parinkimas

Parinkite norimam gėrimui tinkamą puodelį. Rinkdamiesi tinkamą puodelį nepamirškite, kad gėrimams su pieno puta, tokiems kaip kapučinas ar pienas su espresu, dėl pieno putos reikia didesnio tūrio puodelio, nei nurodytas kiekis mililitrais.

Gėrimas	Dydis	Nustatytasis kiekis	Programuojama
Espresas 	Viengubas	apie 40 ml	apie 20 – 70 ml
	Dvigubas	apie 80 ml	apie 40 – 150 ml
Kapučinas 	Viengubas	apie 150 ml	Pieno putos pylimo trukmė: 5 – 40 s
	Dvigubas	apie 250 ml	Pieno putos pylimo trukmė: 5 – 70 s
Pienas su espresu 	Viengubas	apie 300 ml	Pieno putos pylimo trukmė: 5 – 70 s
	Dvigubas	apie 400 ml	Pieno putos pylimo trukmė: 5 – 90 s

Nurodymas: Skirtingi gėrimų kiekiai valdomi gėrimų pylimo trukme. Tai reiškia, kad, ruošiant dvigubą espresą, kava iš espreso išteklėjimo angos ❶ teka ilgiau, nei ruošiant viengubą.

- 1) Jei ketinate naudoti mažus espreso ar kitos kavos puodelius, iš prietaiso ištraukite paaukštinimų mažiems puodeliams ❹ ir padėkite ant jo puodelį.
- 2) Jei ketinate naudoti didelius puodelius ar stiklines, paaukštinimų mažiems puodeliams ❹ įstumkite į prietaisą, o stiklines/puodelius padėkite ant nuvarvėjimo grotelių ❺.
- 3) Jei vietos vis dar nepakaktų, išimkite iš prietaiso skysčių surinkimo padėklą ❷ ir padėkite stiklinę tiesiai ant prietaiso dugno.

Espresso paruošimas

- 1) Įsitikinkite, kad vandens inde **16** dar yra pakankamai vandens, o pririnkus vandens įpilkite papildomai.
- 2) Nuspręskite, ar ruošite įprastą ar dvigubą espressą, ir į filtrų laikiklį **20** įdėkite tinkamą espresso filtrą **22** arba **23**.
- 3) Į espresso filtrą **22** **23** įberkite maltos espresso kavos ir įdėkite filtrų laikiklį **20**.
- 4) Ištraukite iš prietaiso paaukštinimą mažiems puodeliams **9**.
- 5) Ant paaukštinimo mažiems puodeliams **9** padėkite tinkamą puodelį.
- 6) Įjungimo/išjungimo jungiklio **18** įjunkite prietaisą ir palaukite, kol ims nuolat sšviesti visos kontrolinės lemputės. Tada prietaisas bus įkaitęs.
- 7) Jei norite paruošti viengubą espressą, paspauskite espresso mažos porcijos mygtuką **14** . Ima šviesti espresso mažos porcijos mygtuko **14**  kontrolinė lemputė.
Jei norite paruošti dvigubą espressą, paspauskite dvigubo espresso mygtuką **1** . Šviečia dvigubo espresso mygtuko **1**  kontrolinė lemputė.
- 8) Kava prietaise plikoma, o ją ruošiant mirksi atitinkama kontrolinė lemputė.
- 9) Palaukite, kol espressas nustos tekėti iš espresso ištekėjimo angos **11** ir įsižiebs visos kontrolinės lemputės. Dabar espressą galite paimti.

NURODYMAS

- Paspaudę bet kurį mygtuką kavos ruošimą galite bet kada pertraukti.

10) Įjungimo/išjungimo jungiklio **18** išjunkite prietaisą.

11) Nuvalykite prietaisą, kaip aprašyta skyriuje „Valymas ir priežiūra“.

NURODYMAS

- Jei prietaiso įjungimo/išjungimo jungiklio **18** neišjungsite ir nespausite jokio kito mygtuko, maždaug po 15 minučių prietaisas persijungs į energijos taupymo režimą. Kai vėl norėsite paruošti kokį nors gėrimą, paspauskite bet kurį mygtuką. Prietaisas vėl ims kaisti.

Espresso kiekio programavimas

Espresso mažos porcijos ir dvigubo espresso programoms galite įrašyti paruošiamo espresso asmeninį kiekį.

Espresso maža porcija

- Jei norite espresso mažos porcijos mygtuku **14**  nustatyti paruošiamo espresso asmeninį kiekį, paspauskite ir apie 3 sekundes laikykite nuspaustą espresso mažos porcijos mygtuką **14** , kol pradės veikti siurblys. Iš espresso ištekėjimo angos **11** ims bėgti espresas.
- Kai tik pribėgs norimas kiekis, sustabdykite bėgantį espresą iš naujo paspausdami espresso mažos porcijos mygtuką **14** . Galite nustatyti 20 – 70 ml kiekį.

Kai kitą kartą ruošite espresą, paspaudus espresso mažos porcijos mygtuką **14**  išbėgs naujai suprogramuotas espresso kiekis.

NURODYMAS

- Kai norite atstatyti iš anksto suprogramuotą 40 ml nuostatą, įjungimo/išjungimo jungiklio **18** išjunkite prietaisą. Kai vėl įjungsite prietaisą įjungimo/išjungimo jungiklio **18**, paspauskite ir laikykite nuspaustą espresso mažos porcijos mygtuką **14** , kol 5x užsidegs espresso mažos porcijos mygtuko **14**  kontrolinė lemputė. Dabar mygtuką **14** galite atleisti – programoje atstatytas 40 ml kiekis.

Dvigubas espresas

- Jei norite nustatyti dvigubo espresso mygtuku **1**  paruošiamo espresso asmeninį kiekį, paspauskite ir apie 3 sekundes laikykite nuspaustą dvigubo espresso mygtuką **1** , kol pradės veikti siurblys. Iš espresso ištekėjimo angos **11** ims bėgti espresas.
- Kai tik pribėgs norimas kiekis, bėgantį espresą sustabdykite iš naujo paspausdami dvigubo espresso mygtuką **1** . Galite nustatyti 40 – 150 ml kiekį.

Kai kitą kartą ruošite espresą, paspaudus dvigubo espresso mygtuką **1**  išbėgs naujai suprogramuotas espresso kiekis.

NURODYMAS

- Kai norite atstatyti iš anksto suprogramuotą 80 ml nuostatą, įjungimo/išjungimo jungiklio **18** išjunkite prietaisą. Kai vėl įjungsite prietaisą įjungimo/išjungimo jungiklio **18**, paspauskite ir laikykite nuspaustą dvigubo espresso mygtuką **1** , kol užsidegs dvigubo espresso mygtuko **1**  kontrolinė lemputė 5x. Dabar mygtuką **1** galite atleisti – programoje atstatytas 80 ml kiekis.

Kapučino paruošimas

- 1) Įsitinkinkite, kad vandens inde **16** dar yra pakankamai vandens, o prireikus vandens įpilkite papildomai.
- 2) Įsitinkinkite, kad pieno inde **6** dar yra pakankamai pieno, o prireikus pieno įpilkite papildomai.
- 3) Nuspręskite, ar kapučiną ruošite su įprastu ar dvigubu espresso ir į filtrų laikiklį **20** įdėkite tinkamą espresso filtrą **22** **23**.
- 4) Į espresso filtrą **22** **23** įberkite maltos espresso kavos ir įdėkite filtrų laikiklį **20**.
- 5) Ant nuvarvėjimo grotelių **8** padėkite tinkamą puodelį. Atsižvelgdami į puodelio dydį galite ištraukti paaukštinimą mažiems puodeliams **9** ir puodelį padėti ant jo.
- 6) Pieno vamzdelį **10** nustatykite taip, kad jis būtų nukreiptas į puodelį. Pieno kiekio reguliatoriumi **5** nustatykite, kiek pieno putos turi būti paruošta jūsų kapučino kavai.
Norėdami pieno kiekį sumažinti, pieno kiekio reguliatorių **5** sukite į kairę.
Norėdami pieno kiekį padidinti, pieno kiekio reguliatorių **5** sukite į dešinę.
Tačiau nesukite jo toliau, nei iki ženklo . Antraip nustatysite valymo režimą (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).

NURODYMAS

- Pasukdami pieno kiekio reguliatorių **5** pieno kiekį galite pakeisti ir ruošdami kavą.

- 8) Įjungimo/išjungimo jungiklio **18** įjunkite prietaisą ir palaukite, kol ims nuolat šviesti visos kontrolinės lemputės. Tada prietaisas bus įkaitęs.
- 9) Jei norite paruošti viengubą kapučiną, paspauskite kapučino mažos porcijos mygtuką **13** . Užsidega kapučino mažos porcijos mygtuko **13** kontrolinė lemputė.
Jei norite paruošti dvigubą kapučiną, paspauskite kapučino didelės porcijos mygtuką **2** . Užsidega kapučino didelės porcijos mygtuko **2** kontrolinė lemputė.
- 10) Kava prietaise plikoma, o ją ruošiant mirksi atitinkama kontrolinė lemputė.
- 11) Palaukite, kol iš espresso išteklėjimo angos **11** nustos tekėti espresso, o iš pieno vamzdelio **10** – pienas ir ims nuolat šviesti visos kontrolinės lemputės. Dabar kapučiną galite paimti.

NURODYMAS

- Paspaudę bet kurį mygtuką kavos ruošimą galite bet kada pertraukti.

NURODYMAS

- Jei vėliau panorėsite, kad ant jūsų gėrimo būtų dar daugiau pieno putos: 2x iš eilės paspauskite kapučino didelės porcijos mygtuką **2** . Užsidegs kapučino mažos porcijos mygtuko **13**  ir kapučino didelės porcijos mygtuko **2**  kontrolinės lemputės, o iš pieno vamzdelio **10** ims tekėti pieno puta. Pieno tiekimą sustabdysite paspaudę bet kurį mygtuką. Pienas automatiškai nustojamas tiekti po 70 sekundžių.

12) Įjungimo/išjungimo jungikliu **18** išjunkite prietaisą.

- 13) Nuvalykite prietaisą, kaip aprašyta skyriuje „Valymas ir priežiūra“.
- Kas kartą suplakus pieno putą, dėl higienos priežasčių ypač kruopščiai reikia išplauti pieno indą **6**, pieno indo dangtelį **4** ir pieno vamzdelį **10**. Antraip pieno putos kokybė bus prastesnė ir gali atsirasti mikrobų!

NURODYMAS

- Jei prietaiso įjungimo/išjungimo jungikliu **18** neišjungsite ir nespausite jokio kito mygtuko, maždaug po 15 minučių prietaisas persijungs į energijos taupymo režimą. Kai vėl norėsite paruošti kokį nors gėrimą, paspauskite bet kurį mygtuką. Prietaisas vėl ims kaisti.

Pieno putos tiekimo trukmės programavimas

NURODYMAS

- Pieno putos kiekį galite keisti pasukdami pieno kiekio reguliatorių **5** arba pakeisdami pieno tiekimo trukmę. Kuo toliau pieno kiekio reguliatorių **5** pasuksite  kryptimi, tuo daugiau pieno/pieno putos išteks iš pieno vamzdelio **10** per tą patį laiką. Tačiau pieno kiekio reguliatoriaus **5** nesukite toliau nei iki ženklo . Antraip nustatysite valymo režimą (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).

Kapučino mažos porcijos ir kapučino didelės porcijos programoms galite įrašyti asmeninę pieno putos tiekimo trukmę.

Kapučino mažą porciją

- Paspauskite ir apie 3 sekundes laikykite nuspaustą kapučino mažos porcijos mygtuką **13** , kol pradės veikti siurblys. Iš pieno vamzdelio **10** ims tekėti pieno puta.
- Kai tik pieno putos pritekės kiek norite, pieno putos tiekimą sustabdykite iš naujo paspausdami kapučino mažos porcijos mygtuką **13** . Galite nustatyti 5 – 40 sekundžių trukmę.
- Baigus tiekti pieno putą, iš espreso ištekėjimo angos **11** bėga espresas ir taip paruošiamas kapučinas.
- Kitą kartą ruošiant kapučiną kapučino mažos porcijos mygtuku **13** , jau taikoma naujai suprogramuota pieno tiekimo trukmė.

Kapučino didelę porciją

- Paspauskite ir apie 3 sekundes laikykite nuspaustą kapučino didelės porcijos mygtuką **2** , kol pradės veikti siurblys. Iš pieno vamzdelio **10** ims tekėti pieno puta.
- Kai tik pieno putos pritekės kiek norite, pieno putos tiekimą sustabdykite iš naujo paspausdami kapučino didelės porcijos mygtuką **2** . Galite nustatyti 5 – 70 sekundžių trukmę.
- Baigus tiekti pieno putą, iš espreso ištekėjimo angos **11** bėga espresas ir taip paruošiamas kapučinas.
- Kitą kartą ruošiant kapučiną kapučino didelės porcijos mygtuku **2** , jau taikoma naujai suprogramuota pieno tiekimo trukmė.

Pieno su espresu paruošimas

- 1) Įsitikinkite, kad vandens inde **16** dar yra pakankamai vandens, o prireikus vandens įpilkite papildomai.
- 2) Įsitikinkite, kad pieno inde **6** dar yra pakankamai pieno, o prireikus pieno įpilkite papildomai.
- 3) Nuspręskite, ar pieną su espresu ruošite su įprastu ar dvigubu espresu ir į filtrų laikiklį **20** įdėkite tinkamą espreso filtrą **22** **23**.
- 4) Į espreso filtrą **22** **23** įberkite maltos espreso kavos ir įdėkite filtrų laikiklį **20**.
- 5) Ant nuvarvėjimo grotelių **8** padėkite tinkamą puodelį.
- 6) Pieno vamzdelį **10** nustatykite taip, kad jis būtų nukreiptas į puodelį.

- 7) Pieno kiekio reguliatoriumi **5** nustatykite, kiek pieno putos turi būti paruošta jūsų pienui su espresu:
Norėdami pieno kiekį sumažinti, pieno kiekio reguliatorių **5** sukite į kairę.
Norėdami pieno kiekį padidinti, pieno kiekio reguliatorių **5** sukite į dešinę.
Tačiau nesukite jo toliau, nei iki ženklo . Antraip nustatysite valymo režimą (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).

NURODYMAS

- Pasukdami pieno kiekio reguliatorių **5** pieno kiekį galite pakeisti ir ruošdami kavą.

- 8) Įjungimo/išjungimo jungikliu **18** įjunkite prietaisą ir palaukite, kol ims nuolat šviesti visos kontrolinės lemputės. Tada prietaisas bus įkaitęs.
- 9) Jei norite paruošti viengubą pieną su espresu, paspauskite latės mažos porcijos mygtuką **12** . Užsidegs latės mažos porcijos mygtuko **12**  kontrolinė lemputė.
Jei norite paruošti dvigubą pieną su espresu, paspauskite latės didelės porcijos mygtuką **3** . Užsidegs latės didelės porcijos mygtuko **3**  kontrolinė lemputė.
- 10) Kava prietaise plikoma, o ją ruošiant mirksi atitinkama kontrolinė lemputė.
- 11) Palaukite, kol iš espresso ištekėjimo angos **11** nustos tekėti espresas, o iš pieno vamzdelio **10** – pienas ir ims nuolat šviesti visos kontrolinės lemputės. Dabar pieną su espresu galite paimti.

NURODYMAS

- Paspaudę bet kurį mygtuką kavos ruošimą galite bet kada pertraukti.

NURODYMAS

- Jei vėliau panorėsite, kad ant jūsų gėrimo būtų dar daugiau pieno putos: 2x iš eilės paspauskite kapučino didelės porcijos mygtuką **2** . Užsidegs kapučino mažos porcijos mygtuko **13**  ir kapučino didelės porcijos mygtuko **2**  kontrolinės lemputės, o iš pieno vamzdelio **10** ims tekėti pieno puta. Pieno tiekimą sustabdysite paspaudę bet kurį mygtuką. Pienas automatiškai nustojamas tiekti po 70 sekundžių.

12) Įjungimo/išjungimo jungiklio **18** išjunkite prietaisą.

13) Nuvalykite prietaisą, kaip aprašyta skyriuje „Valymas ir priežiūra“.
Kas kartą suplakus pieno putą, dėl higienos priežasčių ypač kruopščiai reikia išplauti pieno indą **6**, pieno indo dangtelį **4** ir pieno vamzdelį **10**. Antraip pieno putos kokybė bus prastesnė ir gali atsirasti mikrobų!

NURODYMAS

► Jei prietaiso įjungimo/išjungimo jungiklio **18** neišjungsite ir nespausite jokio kito mygtuko, maždaug po 15 minučių prietaisas persijungs į energijos taupymo režimą. Kai vėl norėsite paruošti kokį nors gėrimą, paspauskite bet kurį mygtuką. Prietaisas vėl ims kaisti.

Pieno putos tiekimo trukmės programavimas

NURODYMAS

► Pieno putos kiekį galite keisti pasukdami pieno kiekio reguliatorių **5** arba pakeisdami pieno tiekimo trukmę. Kuo toliau pieno kiekio reguliatorių **5** pasuksite  kryptimi, tuo daugiau pieno/pieno putos išteks iš pieno vamzdelio **10** per tą patį laiką. Tačiau pieno kiekio reguliatoriaus **5** nesukite toliau nei iki ženklo . Antraip nustatysite valymo režimą (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).

Latės mažos porcijos ir latės didelės porcijos programoms galite įrašyti asmeninę pieno putos tiekimo trukmę.

Latės mažą porciją

- Paspauskite ir apie 3 sekundes laikykite nuspaustą latės mažos porcijos mygtuką **12** , kol pradės veikti siurblys. Iš pieno vamzdelio **10** ims tekėti pieno puta.
- Kai tik pieno putos pritekės kiek norite, sustabdykite pieno putos tiekimą iš naujo paspausdami latės mažos porcijos mygtuką **12** . Galite nustatyti 5 – 70 sekundžių trukmę.
- Baigus tiekti pieno putą, iš espreso iškėjimo angos **11** bėga espresas ir taip paruošiamas pienas su espresu.
- Kitą kartą ruošiant pieną su espresu latės mažos porcijos mygtuku **12** , jau bus taikoma naujai suprogramuota pieno tiekimo trukmė.

Latės didelė porcija

- Paspauskite ir apie 3 sekundes laikykite nuspaustą latės didelės porcijos mygtuką **3** , kol pradės veikti siurblys. Iš pieno vamzdelio **10** ims tekėti pieno puta.
- Kai tik pieno putos pritekės kiek norite, sustabdykite pieno putos tiekimą iš naujo paspausdami latės didelės porcijos mygtuką **3** . Galite nustatyti 5–70 sekundžių trukmę.
- Baigus tiekti pieno putą, iš espresso ištekėjimo angos **11** bėga espresso ir taip paruošiamas pienas su espresso.
- Kitą kartą ruošiant pieną su espresso latės didelės porcijos mygtuku **3** , jau bus taikoma naujai suprogramuota pieno tiekimo trukmė.

Pieno puta

Galite paruošti ir vien pieno putas, pavyzdžiui, ruošdami kakavą.

- 1) Įdėkite filtrą laikiklį **20**.
- 2) Įsitinkinkite, kad pieno inde **6** dar yra pakankamai pieno, o prireikus pieno įpilkite papildomai.
- 3) Ant nuvarvėjimo grotelių **8** padėkite tinkamą puodelį. Jei naudojate nedidelį indą, ištraukite paaukštinimą mažiems puodeliams **9** ir indą pastatykite ant jo.
- 4) Pieno vamzdelį **10** nustatykite taip, kad jis būtų nukreiptas į puodelį.
- 5) Įjungimo/išjungimo jungiklio **18** įjunkite prietaisą ir palaukite, kol ims nuolat šviesti visos kontrolinės lemputės. Tada prietaisas bus įkaitęs.
- 6) 2x iš eilės paspauskite kapučino didelės porcijos mygtuką **2** . Užsidegs kapučino mažos porcijos mygtuko **13**  ir kapučino didelės porcijos mygtuko **2**  kontrolinės lemputės, o iš pieno vamzdelio **10** ims tekėti pieno puta.
- 7) Pieno tiekimą sustabdysite paspaudę bet kurį mygtuką. Pienas automatiškai nustojamas tiekti po 70 sekundžių.
- 8) Įjungimo/išjungimo jungiklio **18** išjunkite prietaisą.
- 9) Nuvalykite prietaisą, kaip aprašyta skyriuje „Valymas ir priežiūra“.

Valymas ir priežiūra

ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Prieš valydami prietaisą būtinai iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką. Elektros smūgio pavojus!



Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius. Elektros smūgio pavojus!

- Prieš valydami prietaisą kas kartą pirmiausia palaukite, kol prietaisas atvės. Pavojus nusideginti!

Pieno vamzdelio ir pieno indo valymas

DĖMESIO! MATERIALINĖ ŽALA!

- Niekada prietaisui valyti nenaudokite šveičiamųjų, agresyvių ar cheminių valiklių. Jie gadina prietaiso paviršių.
- 1) Įjungimo/išjungimo jungiklio **18** išjunkite prietaisą ir iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką.
 - 2) Iš prietaiso išimkite pieno indą **6** ir nuimkite pieno indo dangtį **4**.
 - 3) Pieno indo dangtį **4** ir pieno indą **6** plaukite šiltu vandeniu, įpylę švelnaus ploviklio.
 - 4) Paskui abi dalis nuplaukite dideliu kiekiu švaraus vandens ir išdžiovinkite.
 - 5) Į pieno indą **6** įpilkite vandens (apie 100 ml), uždėkite pieno indo dangtį **4** ir įstumkite pieno indą **6** į prietaisą.
 - 6) Ant nuvarvėjimo grotelių **8** pastatykite pakankamo dydžio tuščią indą, o pieno vamzdelį **10** nustatykite taip, kad jis būtų nukreiptas į indą.
 - 7) Įkiškite į elektros lizdą tinklo kištuką ir įjungimo/išjungimo jungiklio **18** įjunkite prietaisą.
 - 8) Palaukite, kol visos kontrolinės lemputės ims šviesti nuolat.
 - 9) Pieno kiekio reguliatorių **5** pasukite į padėtį „Clean“ .
 - 10) 2x iš eilės paspauskite latės didelės porcijos mygtuką **3** . Pakaitomis ims šviesti kapučino didelės porcijos mygtuko **2**  ir kapučino mažos porcijos mygtuko **13**  bei latės didelės porcijos mygtuko **3**  ir latės mažos porcijos mygtuko **12**  kontrolinės lemputės, o iš pieno vamzdelio **10** eis karšti vandens garai.
 - 11) Palaukite, kol iš pieno vamzdelio **10** nustos eiti vandens garai. Jei valymo procedūrą norite sustabdyti anksčiau, dar kartą paspauskite latės didelės porcijos mygtuką **3** .
 - 12) Išimkite pieno indą **6** ir išpilkite vandens likučius, jei jų yra.
 - 13) Įjungimo/išjungimo jungiklio **18** išjunkite prietaisą.

NURODYMAS

- ▶ Jei iš pieno vamzdelio **10** ir pieno indo **6** norite pašalinti ir kalkes, į pieno indą **6** kartu įdėkite įprastos kavos aparatams skirtos kalkių šalinimo priemonės ir atlikite pirmiau aprašytus veiksmus. Tačiau vadovaukitės ir kalkių šalinimo priemonės naudojimo instrukcija.
- ▶ Pašalinę kalkes, viską dar kartą išplaukite vien švari vandeniu.

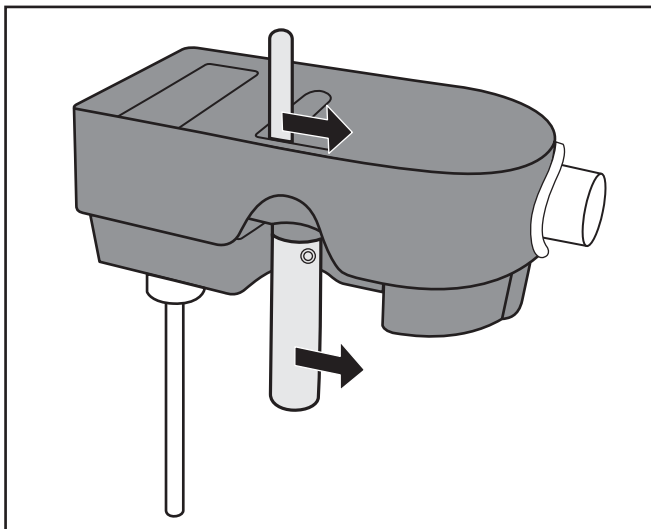
NURODYMAS



Pieno indą **6** galite plauti ir indaplovėje. Tačiau pasirūpinkite, kad pieno indas **6** indaplovėje nebūtų suspaustas.

Jei norite papildomai išvalyti pieno vamzdelį **10**, galite jį nuimti:

- 1) Nuimkite pieno indo dangtį **4**.
- 2) Pieno vamzdelį **10** pastatykite vertikaliai, kad pieno vamzdelio nustatymo svirtis **19** būtų tiesiai nukreipta aukštyn.
- 3) Nustatymo svirtį **19** ir pieno vamzdelį **10** vienu metu spauskite išėmos pieno indo dangtyje **4** link, kad atsilaisvintų kaištinė jungtis.

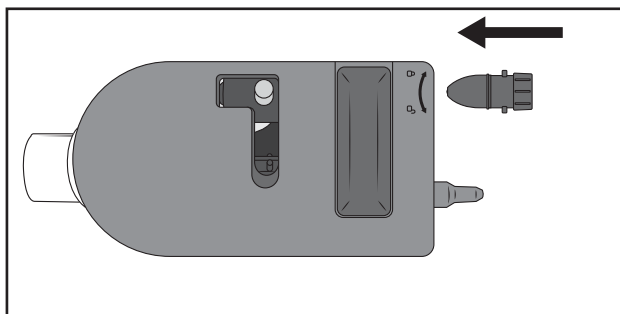


- 4) Pieno vamzdelį **10** su nustatymo svirtimi **19** iš pieno indo dangčio **4** ištraukite žemyn.
- 5) Atlaisvinkite sidabro spalvos pieno vamzdelio **10** antgalį (žr. skyrių „Pieno vamzdelio priderinimas“) ir nutraukite jį žemyn.
- 6) Sidabro spalvos antgalį ir nuo pieno indo dangčio **4** nuimtą pieno vamzdelį **10** su nustatymo svirtimi **19** plaukite šiltu vandeniu su trupučiu ploviklio. Paskui visas dalis nuplaukite švari vandeniu.

- 7) Sidabro spalvos antgalį vėl užmaukite ant pieno vamzdelio **10**, o šį įtvirtinkite norimame aukštyje (žr. skyrių „Pieno vamzdelio priderinimas“).
- 8) Pieno vamzdelį **10** su nustatymo svirtimi **19** vėl įkiškite į pieno indo dangtį **4** ir kaitšinę jungtį vėl visiškai įstumkite į prietaisą.

Kai norite kruopščiai išvalyti, jungiamąjį kaitštį galite išimti iš pieno indo dangčio **4**:

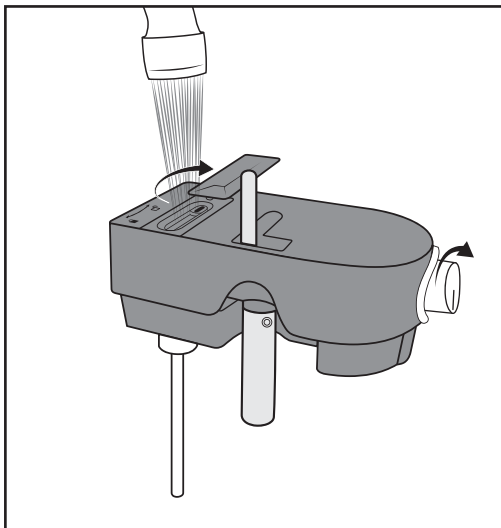
- 1) Sukite jį ženklą  link ir ištraukite.
- 2) Sujungimo kaitštį nuplaukite vandentiekio vandeniu. Gerai nusauskite.



- 3) Jungiamąjį kaitštį vėl įtvirtinkite pieno indo dangtyje **4** pasukdami ženklą  link.

Norėdami kruopščiai išvalyti pieno indo dangtį **4**, darykite taip:

- 1) Nuimkite pieno indo dangtį **4**.
- 2) Nuimkite guminį dangtelį nuo pieno indo dangčio **4**.
- 3) Regulatorių **5** sukite pagal laikrodžio rodyklę, kol žymė ant regulatoriaus **5** bus nukreipta žemyn.
- 4) Leiskite švarų vandenį pro angas ir kartu pieno indo dangtį **4** lengvai vartykite į visas puses.



- 5) Jei pieno indo dangčio 4 iškart nenaudosite, leiskite jam išdžiūti.
- 6) Vėl uždekite guminį dangtelį.

Espresso filtrų, filtrų laikiklio ir espresso ištekėjimo angos valymas

Kas kartą paruošę gėrimą, iš espresso filtro 22 23 pašalinkite maltos kavos likučius.

Reguliariai valykite espresso filtrus 22 23, filtrų laikiklį 20 ir espresso ištekėjimo angą 11.

- 1) Paruošę espresso/kapučiną/pieną su espresso ir išėmę filtrų laikiklį 20:
 - Įtvirtinkite espresso filtrą 22 23, filtrų užraktą 21 atlenkę aukštyn ir laikydami jį šioje padėtyje.
 - Iš espresso filtro 22 23 išpurtykite espresso kavos likučius.
 - Filtrų užraktą 21 nulenkite atgal.
 - Iš filtrų laikiklio 20 išimkite espresso filtrą 22 23.
 - Espresso filtrą 22 23 ir filtrų laikiklį 20 plaukite šiltu vandeniu, įpylę švelnaus ploviklio. Paskui visas dalis nuplaukite švari vandeniu.

NURODYMAS



Espresso filtrus **22** **23** galite plauti ir indaplovėje.

- 2) Vėl į prietaisą įdėkite filtrų laikiklį **20** be espresso filtro **22** **23**.
- 3) Į vandens indą **16** įpilkite vandens (apie 200 ml).
- 4) Ant nuvarvėjimo grotelių **8** pastatykite pakankamo dydžio indą.
- 5) Įjungimo/išjungimo jungikliu **18** įjunkite prietaisą ir palaukite, kol ims nuolat šviesti visos kontrolinės lemputės.
- 6) Paspauskite espresso mažos porcijos mygtuką **14** □. Iš espresso ištekejimo angos **11** tekantis vanduo išplauna vamzdelius. Kai tik vanduo nustos tekėti iš espresso ištekejimo angos **11**, valymas bus baigtas.

NURODYMAS

- Jei kalkės norite pašalinti ir iš vamzdelių bei vandens indo **16**, atlikite skyriuje „Kalkių šalinimo režimas“ aprašytus veiksmus.

NURODYMAS

- Filtrų laikiklį **20** ir espresso filtrus **22** **23** galite laikyti įkišę į laikiklius **17** šalia vandens indo **16**.

Vandens indo valymas

- 1) Įjungimo/išjungimo jungikliu **18** išjunkite prietaisą ir iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką.
- 2) Išimkite iš prietaiso vandens indą **16** ir išpilkite vandens likučius, jei jų yra.
- 3) Vandens indą **16** ir vandens indo dangtį **15** plaukite šiltu vandeniu, įpylę švelnaus ploviklio. Paskui ploviklio likučius nuo šių abiejų dalių nuplaukite dideliu kiekiu švaraus vandens.
- 4) Dalis gerai nusauskite ir vėl įdėkite į prietaisą.

Korpuso valymas

Korpusą valykite vos drėgna šluoste. Jei nešvarumai prikibę tvirčiau, sudrėkinkite šluostę švelniu plovikliu.

Prieš vėl naudodami prietaisą įsitinkite, kad jis visiškai sausas.

Priedų valymas

- 1) Norėdami išvalyti paaukštinimą mažiems puodeliams **9**, ištraukite jį į priekį iš prietaiso.
- 2) Dozavimo šaukštą **24**, skysčių surinkimo padėklą **7**, ištraukiamąjį paaukštinimą mažiems puodeliams **9** ir nuvarvėjimo groteles **8** plaukite šiltu vandeniu, įpylę švelnaus ploviklio. Paskui visas dalis nuplaukite švarių vandeniu.
- 3) Prieš vėl įdėdami į prietaisą visas dalis kruopščiai nusauskite.

NURODYMAS



Skysčių surinkimo padėklą **7** bei paaukštinimą mažiems puodeliams **9** galite plauti ir indaplovėje. Pasirūpinkite, kad dalys indaplovėje nebūtų suspaustos.

Kalkių šalinimas iš prietaiso

Maždaug 500 kartų panaudojus prietaisą rodoma, kad iš prietaiso reikia pašalinti kalkes:

prietaisui įkaitus, tuo pačiu metu mirksi latės didelės porcijos mygtuko **3** 
kontrolinė lemputė ir latės mažos porcijos mygtuko **12**  kontrolinė lemputė.

DĖMESIO! MATERIALINĖ ŽALA!

- Prietaisą galite naudoti toliau, tačiau rekomenduojame pašalinti kalkes, nes prietaisas gali būti apgadintas arba tapti visiškai nebetinkamas naudoti!

NURODYMAS

- Kalkių šalinimo programą galite paleisti ir nepanaudoję prietaiso 500 kartų. Atlikite tokius pačius veiksmus, kaip aprašyta toliau.
- 1) Įjungimo / išjungimo jungiklio **18** išjunkite prietaisą ir iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką.
 - 2) Į vandens indą pripildykite tiekiamame rinkinyje esančios kalkių šalinimo priemonės **25** (125 ml) ir 500 ml vandens **16**.
 - 3) Įdėkite tuščių pieno indą **6** į prietaisą.
 - 4) Pieno kiekio reguliatorių **5** pasukite į padėtį „Clean“ .
 - 5) Filtrų laikiklį **20** su įdėtu espresso filtru (**22** arba **23**) įdėkite į prietaisą.
 - 6) Ant nuvarvėjimo grotelių **8** pastatykite pakankamo dydžio indą.
 - 7) Pieno vamzdelį **10** nustatykite taip, kad jis būtų nukreiptas į indą.
 - 8) Įkiškite į elektros lizdą tinklo kištuką ir įjungimo / išjungimo jungiklio **18** įjunkite prietaisą. Prietaisas kaista.

- 9) Prietaisui įkaitus, vienu metu paspauskite latės didelės porcijos mygtuką **3**  ir latės mažos porcijos mygtuką **12** . Prietaisas ima šalinti kalkes. Viena po kitos įsižiebia visos kontrolinės lemputės. Iš pieno vamzdelio **10** eina garai ir teka karštas vanduo. Maždaug po 10 minučių kalkės yra pašalintos ir visos kontrolinės lemputės šviečia nuolat.
- 10) Išpilkite iš vandens indo **16** kalkių šalinimo priemonės likučius ir išvalykite vandens indą (žr. skyrių „Vandens indo valymas“).
- 11) Ištuštinkite ant nuvarvėjimo grotelių **8** pastatytą indą ir vėl jį ten pastatykite.
- 12) Į vandens indą **16** iki MAX žymos pripilkite švaraus vandens ir vėl įdėkite į prietaisą.
- 13) 2 x užplikykite dvigubą espressą ir 2 x latės didelės porcijas, kad pro vamzdelius tekėtų švarus vanduo.

Dabar prietaisą vėl galima naudoti įprastai. Prietaisą vėl panaudojus 500 kartų iš naujo rodoma, kad reikia pašalinti kalkes.

Daugiau kalkių šalinimo priemonės **25** galite užsisakyti mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje (žr. skyrių „**Atsarginių dalių užsakymas**“).

Rekomenduojame naudoti tiekiamame rinkinyje esančią kalkių šalinimo priemonę **25**. Kalkes galite šalinti ir kitokia espresso kavos aparatais įprasta kalkių šalinimo priemone. Ją naudokite, kaip aprašyta kalkių šalinimo priemonės naudojimo instrukcijoje.

Triukšų šalinimas

Triktis	Priežastis	Šalinimas
Nebebėga espresas.	Per drėgna ir (arba) per standžiai suspausta malta espreso kava.	Iš naujo paruoškite espresą, tačiau maltos espreso kavos taip standžiai nesuspauskite arba naudokite kitą maltą kavą.
	Vandens inde 16 nėra vandens.	I vandens indą 16 įpilkite vandens.
	Filtrų laikiklio angose užsikimšo skylės.	Išvalykite filtrų laikiklį 20 .
Espresas varva per filtrų laikiklio 20 kraštus, užuot bėgęs pro angas.	Netinkamai įdėtas filtrų laikiklis 20 .	Tinkamai įdėkite filtrų laikiklį 20 .
	Užsikimšo filtrų laikiklio angos.	Išvalykite filtrų laikiklį 20 .
	Ant filtrų laikiklio 20 krašto yra maltos espreso kavos likučių.	Nuvalykite maltos espreso kavos likučius nuo filtrų laikiklio 20 krašto.
Pienas nesuplakamas.	Pieno kiekio reguliatorius 5 yra ties ženklu „  “ arba už jo. Nustatytas prietaiso valymo režimas.	Norėdami suplakti pieno putą, pieno kiekio reguliatorių 5 pasukite daugiau į kairę, prieš ženkla „  “.
	Pieno indo dangtelis 4 ir (ar) pieno vamzdelis 10 užsikimšo.	Pieno indo dangtelį 4 ir (ar) pieno vamzdelį 10 išvalykite, kaip aprašyta skyriuje „Pieno vamzdelio ir pieno indo valymas“.
Labai garsiai veikia siurblys.	Tuščias vandens indas 16 .	I vandens indą 16 įpilkite vandens.
Per šviesi karamelinė puta (espresas greitai bėga iš filtrų laikiklio 20).	Per mažai maltos espreso kavos.	Naudokite daugiau maltos espreso kavos.
	Malta espreso kava per stambiai sumalta.	Naudokite tik specialiai espresui pagamintą maltą espreso kavą.
Per tamsi karamelinė puta (espresas lėtai bėga iš filtrų laikiklio 20).	Per daug maltos espreso kavos.	Naudokite mažiau maltos espreso kavos.
	Kava per smulkiai sumalta arba drėgna.	Naudokite tik specialiai espresui pagamintą maltą espreso kavą.

Techniniai duomenys

Tinklo įtampa	220 – 240 V ~ (kintamoji srovė), 50 Hz
Vardinė galia	1 230 – 1 470 W
Siurblio slėgis	apie 1,5 MPa (15 bar)
	tinkamas liestis su maistu

Atsarginių dalių užsakymas

Gaminiui gali būti užsakomos toliau nurodytos atsarginės dalys:

- Kalkių šalinimo priemonė  (125 ml)

Atsarginę dalį galite užsisakyti paskambinę mūsų klientų aptarnavimo tarnybos karštąja linija (žr. skyrių „**Klientų aptarnavimas**“) arba patogiai mūsų svetainėje adresu www.kompernass.com.



Šis QR kodas jus nukreips tiesiai į mūsų svetainę, kurioje galite matyti turimas atsargines dalis ir jų užsisakyti:

NURODYMAS

- Užsisakydami žinokite IAN numerį, nurodytą šios naudojimo instrukcijos atlanke.
- Atminkite, kad ne visos šalys atsargines dalis gali užsisakyti internetu.

Šalinimas



Prietaiso jokių būdu neišmeskite kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos Direktyva 2012/19/EU dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų.

Prietaisą atiduokite sertifikuotai atliekų utilizavimo įmonei arba savo komunalinei atliekų šalinimo tarnybai. Laikykitės galiojančių teisės aktų. Kilus abejonų, susisiekite su vietine atliekų šalinimo tarnyba.



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išsyršėjęs šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių nepriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išsyrškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidėvinių dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminyje apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet kokių klausimų dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 123456).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminių vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 123456 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

Priežiūra



Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas: kompernass@lidl.lt

IAN 341821_2001

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	70
Urheberrecht	70
Haftungsbeschränkung	70
Warnhinweise	71
Bestimmungsgemäße Verwendung	71
Lieferumfang/Transportinspektion	72
Entsorgung der Verpackung	72
Sicherheitshinweise	73
Geräteelemente	76
Vor der ersten Inbetriebnahme	77
Inbetriebnahme	78
Wassertank befüllen	78
Milchtank befüllen	78
Espressosiebe in Siebträger einsetzen	79
Espressopulver einfüllen	80
Siebträger einsetzen	80
Milchdüse einstellen	81
Getränk zubereiten	82
Geeignete Tasse auswählen	82
Espresso zubereiten	83
Cappuccino zubereiten	85
Latte Macchiato zubereiten	87
Aufgeschäumte Milch	90
Reinigen und Pflegen	91
Milchdüse und Milchtank reinigen	91
Espressosiebe, Siebträger und Espressoauslauf reinigen	94
Wassertank reinigen	95
Gehäuse reinigen	95
Zubehörteile reinigen	96
Gerät entkalken	96
Fehlerbehebung	98
Technische Daten	99
Ersatzteile bestellen	99
Entsorgung	99
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	100
Service	101
Importeur	101

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

WARNUNG!

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät dient ausschließlich der Zubereitung von Getränken für den häuslichen Gebrauch. Es ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten bestimmt. Nutzen Sie es nicht gewerblich.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

WARNUNG!

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang/Transportinspektion

WARNUNG!

Erstickungsgefahr!

- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Espressomaschine
- Siebträger
- großes Espressosieb
- kleines Espressosieb
- Messlöffel mit Stopfer
- Entkalker (125 ml)
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

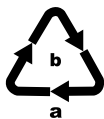
- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe,
- 20–22: Papier und Pappe,
- 80–98: Verbundstoffe.

HINWEIS

- Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahren fernzuhalten.
- ▶ Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und beaufsichtigt.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.



Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Gefahr eines elektrischen Schlages!

- ▶ Es darf keine Flüssigkeit auf die Gerätesteckverbindung überlaufen.
- ▶ Fassen Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen an.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Verbrennungsgefahr! Einige Teile werden während der Benutzung sehr heiß!
- ▶ Bei der Benutzung des Gerätes entstehen heiße Dampfschwaden. Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht daran verbrühen! Halten Sie ausreichenden Abstand zum Dampf.
- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an.
- ▶ Reinigen Sie das Gerät und insbesondere die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, regelmäßig wie im Kapitel „Reinigen und Pflegen“ beschrieben.
- ▶ Nach der Anwendung verfügt die Oberfläche des Heizelements noch über Restwärme.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Bei Fehlanwendung des Gerätes besteht Verletzungsgefahr.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.
- ▶ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- ▶ Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizkörper).

- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- ▶ Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose; ziehen Sie niemals am Kabel.
- ▶ Lassen Sie das Gerät während des Betriebes niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirkssystem um das Gerät zu betreiben.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät niemals in Räumen, in denen sich Temperaturen unter oder um 0°C befinden. Bei Gefrieren des Wassers in den Leitungen oder im Wassertank kann das Gerät beschädigt werden.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät niemals im Freien. Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.

HINWEIS

- ▶ Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.

Geräteelemente

Abbildung A:

- ❶ Taste Espresso „doppelt“  (mit nebenstehender Kontrollleuchte)
- ❷ Taste Cappuccino „groß“  (mit nebenstehender Kontrollleuchte)
- ❸ Taste Latte „groß“  (mit nebenstehender Kontrollleuchte)
- ❹ Milchtankdeckel
- ❺ Drehregler „Milchmenge“
- ❻ Milchtank
- ❼ Tropfenauffangschale
- ❽ Abtropfgitter
- ❾ herausziehbare Standfläche für kleine Tassen
- ❿ Milchdüse
- ⓫ Espressoauslauf
- ⓬ Taste Latte „klein“  (mit nebenstehender Kontrollleuchte)
- ⓭ Taste Cappuccino „klein“  (mit nebenstehender Kontrollleuchte)
- ⓮ Taste Espresso „klein“  (mit nebenstehender Kontrollleuchte)

Abbildung B:

- ❶⓫ Wassertankdeckel
- ❶⓬ Wassertank
- ❶⓭ Halterungen
- ❶⓮ Ein-/Ausschalter
- ❶⓯ Hebel zum Positionieren der Milchdüse

Abbildung C:

- ❶⓫ Siebträger
- ❶⓬ Siebblockierer
- ❶⓭ großes Espressosieb
- ❶⓮ kleines Espressosieb
- ❶⓯ Messlöffel mit Stopfer
- ❶⓰ Entkalker

Vor der ersten Inbetriebnahme

- 1) Reinigen Sie den Siebträger **20**, den Messlöffel **24**, die Espressosiebe **22** **23**, das Abtropfgitter **8**, die Tropfenauffangschale **7**, die Stellfläche für kleine Tassen **9**, den Milchtank **6**, den Milchtankdeckel **4**, den Wassertankdeckel **15** und den Wassertank **16** wie im Kapitel „Reinigen und Pflegen“ beschrieben.
- 2) Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und hitzebeständige Unterlage. Achten Sie drauf, dass die Netzsteckdose in erreichbarer Nähe ist.
- 3) Setzen Sie die Tropfenauffangschale **7** ein und legen Sie das Abtropfgitter **8** darauf.
- 4) Setzen Sie den Siebträger **20** mit eingesetztem Espressosieb (**22** oder **23**) in das Gerät ein, indem Sie ihn an der Markierung „☐“, am Gerät einsetzen und dann gegen den Uhrzeigersinn, bis der Griff des Siebträgers **20** zum Symbol „☒“ weist, drehen.
- 5) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

HINWEIS



Entfernen Sie die orangene Transportsicherung aus dem Boden des Wassertanks **16**!

- 6) Gehen Sie vor der ersten Verwendung folgendermaßen vor, um die internen Leitungen zu reinigen:
 - Füllen Sie Wasser in den Wassertank **16** (ca. 200 ml) sowie in den Milchtank **6** (ca. 100 ml).
 - Setzen Sie den Wassertank **16** und den Milchtank **6** in das Gerät ein.
 - Stellen Sie eine große Tasse auf das Abtropfgitter **8**.
 - Stellen Sie die Milchdüse **10** so ein, dass die Milchdüse **10** in die Tasse weist.
 - Schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** an (Position I). Alle Kontrollleuchten beginnen zu blinken. Sobald alle Kontrollleuchten dauerhaft leuchten, ist das Gerät aufgeheizt.
 - Drücken Sie die Taste Cappuccino „groß“ ☕ **2**. Warten Sie, bis kein Wasser mehr aus dem Espressoauslauf **11** austritt und alle Kontrollleuchten dauerhaft leuchten. Wiederholen Sie diesen Vorgang 2 x.
 - Schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** (Position O) aus.
 - Entleeren Sie das verbliebene Wasser aus dem Wassertank **16** und aus dem Milchtank **6**.

HINWEIS

- Reinigen Sie das Gerät wie hier beschrieben auch nach längerer Standzeit.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Inbetriebnahme

Wassertank befüllen

HINWEIS

► Verwenden Sie für die Zubereitung von Espresso/Cappuccino/Latte Macchiato ausschließlich frisches Trinkwasser.

- 1) Nehmen Sie den Wassertankdeckel **15** ab und ziehen Sie den Wassertank **16** nach oben aus dem Gerät.
- 2) Füllen Sie mindestens Wasser bis zur Min-Markierung ein. Füllen Sie nie mehr Wasser als bis zur Max-Markierung ein.
- 3) Schieben Sie den Wassertank **16** wieder auf das Gerät. Achten Sie darauf, dass der Wassertank **16** korrekt am Gerät einrastet.
- 4) Setzen Sie den Wassertankdeckel **15** wieder auf.

Milchtank befüllen

Wenn Sie Getränke zubereiten wollen, die Milchschaum enthalten, wie Cappuccino oder Latte Macchiato, müssen Sie Milch in den Milchtank **6** füllen.

HINWEIS

► Sie können Kuh- oder Sojamilch für dieses Gerät verwenden.

- 1) Kippen Sie den Milchtank **6** leicht nach oben und ziehen Sie diesen gleichzeitig nach oben und vorne aus dem Gerät heraus.
- 2) Nehmen Sie den Milchtankdeckel **4** ab.
- 3) Füllen Sie mindestens Milch bis zur Min-Markierung ein. Füllen Sie nie mehr Milch als bis zur Max-Markierung ein.
- 4) Setzen Sie den Milchtankdeckel **4** wieder auf den Milchtank **6**.
- 5) Schieben Sie den Milchtank **6** wieder in das Gerät, so dass dieser einrastet.

HINWEIS

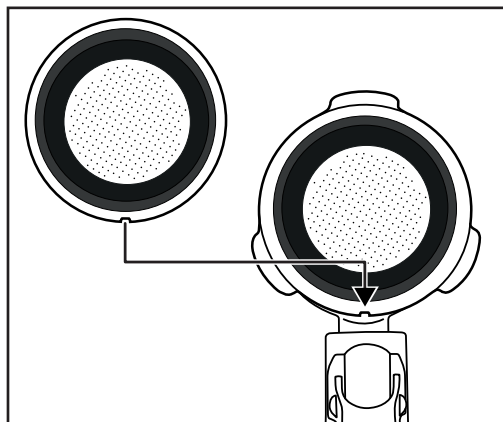
► Wenn Sie nach der Zubereitung des Getränkes noch Milch im Milchtank **6** aufbewahren wollen, stellen Sie den Milchtank **6** zur Aufbewahrung in den Kühlschrank.

HINWEIS

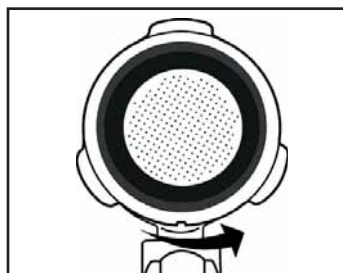
► Wenn der Milchtank **6** nicht oder nicht korrekt eingesetzt ist, leuchten nur die beiden Espresso-Kontrollleuchten **1/14**. Dies zeigt an, dass Sie ausschließlich Espresso zubereiten können, denn dafür wird keine Milch benötigt.

Espressosiebe in Siebträger einsetzen

- 1) Legen Sie das große **22** oder das kleine Espressosieb **23** in den Siebträger **20**:
 - Achten Sie darauf, dass die kleine Einkerbung am großen **22** oder kleinem Espressosieb **23** beim Einsetzen über der Einkerbung am Siebträger **20** liegt.



- Drehen Sie dann das große **22** oder kleine Espressosieb **23** etwas, so dass dieses nicht mehr herausfallen kann.



HINWEIS

- Entfernen Sie das eingesetzte Espressosieb **22** **23** erst, wenn es sich abgekühlt hat!
- Um die Espressosiebe **22** **23** wieder aus dem Siebträger **20** herauszunehmen, drehen Sie das eingesetzte Espressosieb **22** **23** so weit, bis sich die Einkerbung am Espressosieb **22** **23** über der Einkerbung am Siebträger **20** befindet. Sie können das Espressosieb **22** **23** nun herausnehmen.

Espressopulver einfüllen

- 1) Füllen Sie das kleine Espressosieb **23** bis zur Max-Markierung mit Espressopulver. Dies entspricht ca. 7g Pulver oder einem gestrichenem Messlöffel **24**.
oder ...
Füllen Sie das große Espressosieb **22** bis zur Max-Markierung mit Espressopulver. Das entspricht ca. 7g + 7g Pulver, oder zwei gestrichenen Messlöffeln **24**.
- 2) Verdichten Sie das Espressopulver mit Hilfe des Stopfers am Messlöffel **24**.
Füllen Sie danach, falls nötig, weiteres Espressopulver nach, so dass das Espressosieb **22** **23** bis zur Max-Markierung gefüllt ist. Verdichten Sie das Espressopulver danach erneut.

HINWEIS

- Das Verdichten des Espressopulvers ist ein wesentlicher Vorgang bei der Zubereitung eines Espressos. Wird das Espressopulver sehr stark gepresst, so läuft der Espresso langsam durch und es gibt mehr Crema. Ist das Espressopulver nicht so stark verdichtet, läuft der Espresso schnell durch, es entsteht nur wenig Crema.

Siebträger einsetzen

- 1) Setzen Sie den Siebträger **20** mit eingesetztem Espressosieb (**22** oder **23**) in das Gerät ein, indem Sie ihn an der Markierung „“, am Gerät einsetzen und dann gegen den Uhrzeigersinn, bis der Griff des Siebträgers **20** zum Symbol „“ weist, drehen.

HINWEIS

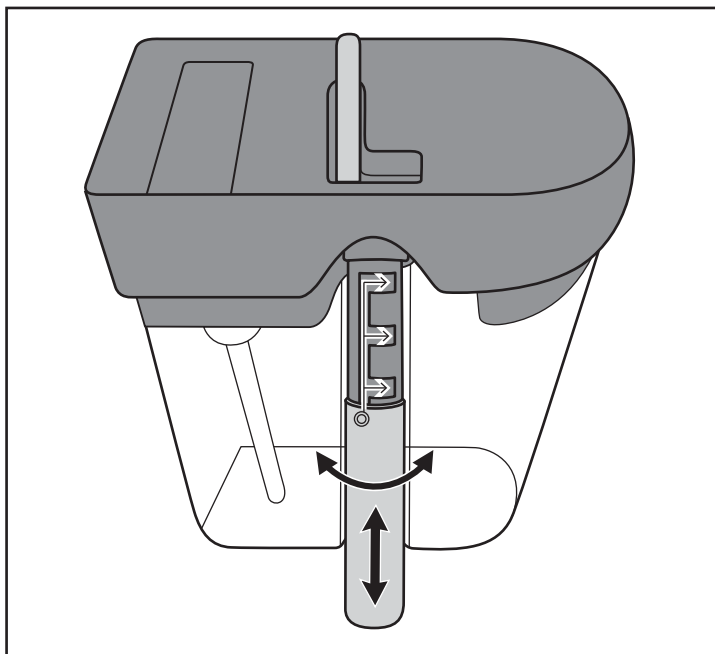
- Um den Siebträger **20** nach der Getränkezubereitung abzunehmen, drehen Sie diesen **langsam** zurück zur Position „“, um ein nachträgliches Herauspritzen zu vermeiden.

Milchdüse einstellen

Je nach Getränk müssen Sie die Milchdüse ⑩ zur Fassengröße passend einstellen.

- 1) Schwenken Sie die Milchdüse ⑩ so, dass diese in das Glas/die Tasse weist. Benutzen Sie zum Bewegen der Milchdüse ⑩ immer den Hebel zum Positionieren der Milchdüse ⑨.
- 2) Drehen Sie den silbernen Aufsatz der Milchdüse ⑩ etwas nach hinten, so dass dieser entriegelt ist.
- 3) Je nach Größe der Tasse/des Glases, schieben Sie den silbernen Aufsatz der Milchdüse ⑩ etwas nach unten (oder nach oben, je nach vorheriger Einstellung). Die Milchdüse ⑩ sollte bis in das Glas/die Tasse ragen, um Spritzer zu vermeiden. Sie haben 3 Höhen zur Auswahl.
- 4) Wenn Sie sich für eine Höhe entschieden haben, drehen Sie den silbernen Aufsatz der Milchdüse ⑩ wieder nach vorne, so dass dieser spürbar einrastet und fest sitzt.

Zur einfacheren Darstellung ist das Verstellen der Milchdüse ⑩ hier mit abgenommenen Milchtank ⑥ gezeigt. Der Milchtank ⑥ muss jedoch nicht unbedingt aus dem Gerät entnommen werden, wenn Sie die Länge der Milchdüse ⑩ einstellen.



Getränk zubereiten

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Mangelnde Entkalkung kann zu Beschädigungen am Gerät bis hin zur Unbrauchbarkeit des Gerätes führen! Entkalken Sie das Gerät daher regelmäßig. Beachten Sie hierzu das Kapitel „Entkalkungs-Modus“.

Geeignete Tasse auswählen

Je nach gewünschtem Getränk wählen Sie eine passende Tasse aus. Bedenken Sie bei der Auswahl der passenden Tasse, dass Getränke mit Milchschaum, wie Cappuccino und Latte Macchiato, durch die aufgeschäumte Milch ein größeres Volumen benötigen, als die aufgeführten Milliliter-Angaben.

Getränk	Größe	voreingestellte Menge	Programmierbar
Espresso 	Klein	ca. 40 ml	ca. 20 – 70 ml
	Doppelt	ca. 80 ml	ca. 40 – 150 ml
Cappuccino 	Klein	ca. 150 ml	Zeit der Zugabe von aufgeschäumter Milch: 5 Sek. – 40 Sek.
	Groß	ca. 250 ml	Zeit der Zugabe von aufgeschäumter Milch: 5 Sek. – 70 Sek.
Latte Macchiato 	Klein	ca. 300 ml	Zeit der Zugabe von aufgeschäumter Milch: 5 Sek. – 70 Sek.
	Groß	ca. 400 ml	Zeit der Zugabe von aufgeschäumter Milch: 5 Sek. – 90 Sek.

Hinweis: Die unterschiedlichen Getränkemengen werden über die Dauer der Getränkeausgabe gesteuert. D. h. bei einem doppelten Espresso fließt der Espresso länger aus dem Espressoauslauf ⑪ als bei einem einfachen Espresso.

- 1) Für kleine Espresso- oder Kaffeetassen ziehen Sie die Standfläche für kleine Tassen ⑨ aus dem Gerät und stellen Sie die Tasse darauf.
- 2) Für große Tassen oder Gläser schieben Sie die Standfläche für kleine Tassen ⑨ in das Gerät und platzieren die Gläser/Tassen auf dem Abtropfgitter ⑧.
- 3) Sollte der Platz immer noch nicht ausreichend sein, nehmen Sie die Tropfenauffangschale ⑦ aus dem Gerät und platzieren Sie das Glas direkt auf dem Boden des Gerätes.

Espresso zubereiten

- 1) Stellen Sie sicher, dass noch genügend Wasser im Wassertank **15** vorhanden ist, füllen Sie ggf. Wasser nach.
- 2) Wählen Sie aus, ob Sie einen kleinen oder einen doppelten Espresso zubereiten möchten und legen Sie das passende Espressosieb **22** oder **23** in den Siebträger **20**.
- 3) Füllen Sie das Espressopulver in das Espressosieb **22** **23** und setzen Sie den Siebträger **20** ein.
- 4) Ziehen Sie die Standfläche für kleine Tassen **9** aus dem Gerät.
- 5) Stellen Sie eine passende Tasse auf die Standfläche für kleine Tassen **9**.
- 6) Schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** ein und warten Sie, bis alle Kontrollleuchten dauerhaft leuchten. Das Gerät ist dann aufgeheizt.
- 7) Drücken Sie die Taste Espresso „klein“ **14** , wenn Sie einen kleinen Espresso zubereiten wollen. Die Kontrollleuchte der Taste Espresso „klein“ **14**  leuchtet.
Drücken Sie die Taste Espresso „doppelt“ **1** , wenn Sie einen doppelten Espresso zubereiten wollen. Die Kontrollleuchte der Taste Espresso „doppelt“ **1**  leuchtet.
- 8) Das Gerät startet den Brühvorgang, die jeweilige Kontrollleuchte blinkt während der Zubereitung.
- 9) Warten Sie, bis kein Espresso mehr aus dem Espressoauslauf **11** fließt und alle Kontrollleuchten leuchten. Sie können dann den Espresso entnehmen.

HINWEIS

- Sie können jederzeit die Zubereitung unterbrechen, indem Sie eine beliebige Taste drücken.

- 10) Schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** aus.
- 11) Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigen und Pflegen“ beschrieben.

HINWEIS

- Wenn Sie das Gerät nicht am Ein-/Ausschalter **18** ausschalten und keine weitere Taste drücken, schaltet sich das Gerät nach ca. 15 Minuten in den Energiesparmodus. Wenn Sie wieder ein Getränk zubereiten möchten, drücken Sie eine beliebige Taste. Das Gerät heizt wieder auf.

Menge des Espressos programmieren

Sie können für die Menge des ausgegeben Espressos für die Programme „Espresso klein“ und „Espresso doppelt“ individuell speichern:

Espresso „klein“

- Wenn Sie die Espressomenge für die Taste Espresso „klein“ **14**  individuell bestimmen wollen, drücken und halten Sie die Taste Espresso „klein“ **14**  ca. 3 Sekunden, bis die Pumpe anfängt zu arbeiten. Espresso tritt aus dem Espressoauslauf **11**.
- Stoppen Sie die Espressoausgabe durch erneutes Drücken der Taste Espresso „klein“ **14** , sobald die gewünschte Menge durchgelaufen ist. Sie können eine Menge von 20 - 70 ml einstellen.

Bei der nächsten Espressozubereitung mit der Taste Espresso „klein“ **14**  wird nun die neu programmierte Menge an Espresso ausgegeben.

HINWEIS

- Wenn Sie die Einstellung wieder auf die vorprogrammierten 40 ml zurückstellen wollen, schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter **18** aus. Während Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** wieder einschalten, drücken und halten Sie die Taste Espresso „klein“ **14**  solange, bis die Kontrollleuchte der Taste Espresso „klein“ **14**  5 x aufleuchtet. Sie können die Taste **14** nun lösen, die Programmierung wurde zurück auf 40 ml gesetzt.

Espresso „doppelt“

- Wenn Sie die Espressomenge für die Taste Espresso „doppelt“ **1**  individuell bestimmen wollen, drücken und halten Sie die Taste Espresso „doppelt“ **1**  ca. 3 Sekunden, bis die Pumpe anfängt zu arbeiten. Espresso tritt aus dem Espressoauslauf **11**.
- Stoppen Sie die Espressoausgabe durch erneutes Drücken der Taste Espresso „doppelt“ **1** , sobald die gewünschte Menge durchgelaufen ist. Sie können eine Menge von 40 - 150 ml einstellen.

Bei der nächsten Espressozubereitung mit der Taste Espresso „doppelt“ **1**  wird nun die neu programmierte Menge an Espresso ausgegeben.

HINWEIS

- Wenn Sie die Einstellung wieder auf die vorprogrammierten 80 ml zurückstellen wollen, schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter **18** aus. Während Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** wieder einschalten, drücken und halten Sie die Taste Espresso „doppelt“ **1**  solange, bis die Kontrollleuchte der Taste Espresso „doppelt“ **1**  5 x aufleuchtet. Sie können die Taste **1** nun lösen, die Programmierung wurde zurück auf 80 ml gesetzt.

Cappuccino zubereiten

- 1) Stellen Sie sicher, dass noch genügend Wasser im Wassertank **15** vorhanden ist, füllen Sie ggf. Wasser nach.
- 2) Stellen Sie sicher, dass noch genügend Milch im Milchtank **6** vorhanden ist, füllen Sie ggf. Milch nach.
- 3) Wählen Sie aus, ob Sie einen Cappuccino mit einem kleinen oder einem doppelten Espresso zubereiten möchten und legen Sie das passende Espressosieb **22** **23** in den Siebträger **20**.
- 4) Füllen Sie das Espressopulver in das Espressosieb **22** **23** und setzen Sie den Siebträger **20** ein.
- 5) Stellen Sie eine passende Tasse auf das Abtropfgitter **8**. Je nach Größe der Tasse, können Sie auch die Standfläche für kleine Tassen **9** herausziehen und die Tasse darauf platzieren.
- 6) Stellen Sie die Milchdüse **10** so ein, dass diese in die Tasse weist.
- 7) Stellen Sie mit Hilfe des Drehreglers „Milchmenge“ **5** ein, wieviel geschäumte Milch Sie für Ihren Cappuccino verwenden wollen:
Drehen Sie den Drehregler „Milchmenge“ **5** nach links, um die Milchmenge zu verringern.
Drehen Sie den Drehregler „Milchmenge“ **5** nach rechts, um die Milchmenge zu erhöhen. Drehen Sie diesen jedoch nicht weiter als bis zur Markierung „“. Ansonsten befinden Sie sich im Reinigungs-Modus (siehe Kapitel „Reinigen und Pflegen“).

HINWEIS

► Sie können die Milchmenge auch während der Zubereitung durch Drehen des Drehreglers „Milchmenge“ **5** korrigieren.

- 8) Schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** ein und warten Sie, bis alle Kontrollleuchten dauerhaft leuchten. Das Gerät ist dann aufgeheizt.
- 9) Drücken Sie die Taste Cappuccino „klein“ **13** , wenn Sie einen kleinen Cappuccino zubereiten wollen. Die Kontrollleuchte der Taste Cappuccino klein **13** leuchtet.
Drücken Sie die Taste Cappuccino „groß“ **2** , wenn Sie einen großen Cappuccino zubereiten wollen. Die Kontrollleuchte der Taste Cappuccino „groß“ **2**  leuchtet.
- 10) Das Gerät startet den Brühvorgang, die jeweilige Kontrollleuchte blinkt während der Zubereitung.
- 11) Warten Sie, bis kein Espresso mehr aus dem Espressoauslauf **11** fließt, keine Milch aus der Milchdüse **10** austritt und alle Kontrollleuchten dauerhaft leuchten. Sie können dann den Cappuccino entnehmen.

HINWEIS

- Sie können jederzeit die Zubereitung unterbrechen, indem Sie eine beliebige Taste drücken.

HINWEIS

- Wenn Sie nachträglich noch mehr aufgeschäumte Milch Ihrem Getränk zugeben wollen:
Drücken Sie die Taste Cappuccino „groß“ **2**  2x hintereinander. Die Kontrollleuchte der Taste Cappuccino „klein“ **13**  und die Kontrollleuchte der Taste Cappuccino „groß“ **2**  leuchten und aus der Milchdüse **10** tritt aufgeschäumte Milch. Stoppen Sie die Milchausgabe durch Drücken einer beliebigen Taste. Die Milchausgabe stoppt nach 70 Sekunden automatisch.

12) Schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** aus.

- 13) Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigen und Pflegen“ beschrieben. Insbesondere der Milchtank **6**, der Milchtankdeckel **4** und die Milchdüse **10** müssen aus hygienischen Gründen nach jedem Bezug von Milchschaum gründlich gereinigt werden. Ansonsten leidet die Qualität des Milchschaums und Keime können sich bilden!

HINWEIS

- Wenn Sie das Gerät nicht am Ein-/Ausschalter **18** ausschalten und keine weitere Taste drücken, schaltet sich das Gerät nach ca. 15 Minuten in den Energiesparmodus. Wenn Sie wieder ein Getränk zubereiten möchten, drücken Sie eine beliebige Taste. Das Gerät heizt wieder auf.

Dauer der Milchschaumzugabe programmieren

HINWEIS

- Die Menge des Milchschaumes können Sie durch Drehen am Drehregler „Milchmenge“ **5** beeinflussen sowie durch die Dauer der Milchausgabe. Je weiter Sie den Drehregler „Milchmenge“ **5** in Richtung „“ drehen, desto mehr Milch/Milchschaum tritt bei gleichbleibender Dauer aus der Milchdüse **10** aus. Drehen Sie den Drehregler „Milchmenge“ **5** jedoch nicht weiter als bis zur Markierung „“. Ansonsten befinden Sie sich im Reinigungs-Modus (siehe Kapitel „Reinigen und Pflegen“).

Sie können für die Dauer der Milchschaumzugabe für die Programme „Cappuccino klein“ und „Cappuccino groß“ individuelle Zeiten speichern:

Cappuccino „klein“

- Drücken und halten Sie die Taste Cappuccino „klein“ **13**  ca. 3 Sekunden, bis die Pumpe anfängt zu arbeiten. Milchschaum tritt aus der Milchdüse **10** aus.
- Wenn die gewünschte Menge an Milchschaum ausgegeben ist, stoppen Sie die Milchschaumausgabe durch erneutes Drücken der Taste Cappuccino „klein“ **13** . Sie können eine Dauer von 5 - 40 Sekunden einstellen.
- Nach der Milchschaumausgabe läuft der Espresso aus dem Espressoauslauf **11**, um den Cappuccino zuzubereiten.
- Bei der nächsten Cappuccinozubereitung mit der Taste Cappuccino „klein“ **13**  wird nun die neu programmierte Dauer der Milchausgabe angewendet.

Cappuccino „groß“

- Drücken und halten Sie die Taste Cappuccino „groß“ **2**  ca. 3 Sekunden, bis die Pumpe anfängt zu arbeiten. Milchschaum tritt aus der Milchdüse **10** aus.
- Wenn die gewünschte Menge an Milchschaum ausgegeben ist, stoppen Sie die Milchschaumausgabe durch erneutes Drücken der Taste Cappuccino „groß“ **2** . Sie können eine Dauer von 5 - 70 Sekunden einstellen.
- Nach der Milchschaumausgabe läuft der Espresso aus dem Espressoauslauf **11**, um den Cappuccino zuzubereiten.
- Bei der nächsten Cappuccinozubereitung mit der Taste Cappuccino „groß“ **2**  wird nun die neu programmierte Dauer der Milchausgabe angewendet.

Latte Macchiato zubereiten

- 1) Stellen Sie sicher, dass noch genügend Wasser im Wassertank **16** vorhanden ist, füllen Sie ggf. Wasser nach.
- 2) Stellen Sie sicher, dass noch genügend Milch im Milchtank **6** vorhanden ist, füllen Sie ggf. Milch nach.
- 3) Wählen Sie aus, ob Sie einen Latte Macchiato mit einem kleinen oder einem doppelten Espresso zubereiten möchten und legen Sie das passende Espressosieb **22** **23** in den Siebträger **20**.
- 4) Füllen Sie das Espressopulver in das Espressosieb **22** **23** und setzen Sie den Siebträger **20** ein.
- 5) Stellen Sie eine passende Tasse auf das Abtropfgitter **8**.
- 6) Stellen Sie die Milchdüse **10** so ein, dass diese in die Tasse weist.

- 7) Stellen Sie mit Hilfe des Drehreglers „Milchmenge“ **5** ein, wieviel geschäumte Milch Sie für Ihren Latte Macchiato verwenden wollen: Drehen Sie den Drehregler „Milchmenge“ **5** nach links, um die Milchmenge zu verringern. Drehen Sie den Drehregler „Milchmenge“ **5** nach rechts, um die Milchmenge zu erhöhen. Drehen Sie diesen jedoch nicht weiter als bis zur Markierung „“. Ansonsten befinden Sie sich im Reinigungs-Modus (siehe Kapitel „Reinigen und Pflegen“).

HINWEIS

- Sie können die Milchmenge auch während der Zubereitung durch Drehen des Drehreglers „Milchmenge“ **5** korrigieren.
- 8) Schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** ein und warten Sie, bis alle Kontrollleuchten dauerhaft leuchten. Das Gerät ist dann aufgeheizt.
- 9) Drücken Sie die Taste Latte „klein“ **12** , wenn Sie einen kleinen Latte Macchiato zubereiten wollen. Die Kontrollleuchte der Taste Latte „klein“ **12**  leuchtet.
- Drücken Sie die Taste Latte „groß“ **3** , wenn Sie einen großen Latte Macchiato zubereiten wollen. Die Kontrollleuchte der Taste Latte „groß“ **3**  leuchtet.
- 10) Das Gerät startet den Brühvorgang, die jeweilige Kontrollleuchte blinkt während der Zubereitung.
- 11) Warten Sie, bis kein Espresso mehr aus dem Espressoauslauf **11** fließt, keine Milch aus der Milchküse **10** austritt und alle Kontrollleuchten dauerhaft leuchten. Sie können dann den Latte Macchiato entnehmen.

HINWEIS

- Sie können jederzeit die Zubereitung unterbrechen, indem Sie eine beliebige Taste drücken.

HINWEIS

- Wenn Sie nachträglich noch mehr aufgeschäumte Milch Ihrem Getränk zugeben wollen:
Drücken Sie die Taste Cappuccino „groß“ **2**  2x hintereinander. Die Kontrollleuchte der Taste Cappuccino „klein“ **13**  und die Kontrollleuchte der Taste Cappuccino „groß“ **2**  leuchten und aus der Milchküse **10** tritt aufgeschäumte Milch. Stoppen Sie die Milchausgabe durch Drücken einer beliebigen Taste. Die Milchausgabe stoppt nach 70 Sekunden automatisch.

- 12) Schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** aus.
- 13) Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigen und Pflegen“ beschrieben. Insbesondere der Milchtank **6**, der Milchtankdeckel **4** und die Milchdüse **10** müssen aus hygienischen Gründen nach jedem Bezug von Milchschaum gründlich gereinigt werden. Ansonsten leidet die Qualität des Milchschaums und Keime können sich bilden!

HINWEIS

- Wenn Sie das Gerät nicht am Ein-/Ausschalter **18** ausschalten und keine weitere Taste drücken, schaltet sich das Gerät nach ca. 15 Minuten in den Energiesparmodus. Wenn Sie wieder ein Getränk zubereiten möchten, drücken Sie eine beliebige Taste. Das Gerät heizt wieder auf.

Dauer der Milchschaumzugabe programmieren

HINWEIS

- Die Menge des Milchschaums können Sie durch Drehen am Drehregler „Milchmenge“ **5** beeinflussen sowie durch die Dauer der Milchausgabe. Je weiter Sie den Drehregler „Milchmenge“ **5** in Richtung „“ drehen, desto mehr Milch/Milchschaum tritt bei gleichbleibender Dauer aus der Milchdüse **10** aus. Drehen Sie den Drehregler „Milchmenge“ **5** jedoch nicht weiter als bis zur Markierung „“. Ansonsten befinden Sie sich im Reinigungs-Modus (siehe Kapitel „Reinigen und Pflegen“).

Sie können für die Dauer der Milchschaumzugabe für die Programme „Latte klein“ und „Latte groß“ individuelle Zeiten speichern:

Latte „klein“

- Drücken und halten Sie die Taste Latte „klein“ **12**  ca. 3 Sekunden, bis die Pumpe anfängt zu arbeiten. Milchschaum tritt aus der Milchdüse **10** aus.
- Wenn die gewünschte Menge an Milchschaum ausgegeben ist, stoppen Sie die Milchschaumausgabe durch erneutes Drücken der Taste Latte „klein“ **12** . Sie können eine Dauer von 5 - 70 Sekunden einstellen.
- Nach der Milchschaumausgabe läuft der Espresso aus dem Espressoauslauf **11**, um den Latte Macchiato zuzubereiten.
- Bei der nächsten Latte Macchiato - Zubereitung mit der Taste Latte „klein“ **12**  wird nun die neu programmierte Dauer der Milchausgabe angewendet.

Latte „groß“

- Drücken und halten Sie die Taste Latte „groß“ **3**  ca. 3 Sekunden, bis die Pumpe anfängt zu arbeiten. Milchschaum tritt aus der Milchdüse **10** aus.
- Wenn die gewünschte Menge an Milchschaum ausgegeben ist, stoppen Sie die Milchschaumabgabe durch erneutes Drücken der Taste Latte „groß“ **3** . Sie können eine Dauer von 5 – 70 Sekunden einstellen.
- Nach der Milchschaumabgabe läuft der Espresso aus dem Espressoauslauf **11**, um den Latte Macchiato zuzubereiten.
- Bei der nächsten Latte Macchiato - Zubereitung mit der Taste Latte „groß“ **3**  wird nun die neu programmierte Dauer der Milchausgabe angewendet.

Aufgeschäumte Milch

Sie können auch ausschließlich aufgeschäumte Milch zubereiten, zum Beispiel zur Herstellung von Kakao.

- 1) Setzen Sie den Siebträger **20** ein.
- 2) Stellen Sie sicher, dass noch genügend Milch im Milchtank **6** vorhanden ist, füllen Sie ggf. Milch nach.
- 3) Stellen Sie eine passende Tasse auf das Abtropfgitter **8**. Falls Sie ein kleines Gefäß verwenden, ziehen Sie die Standfläche für kleine Tassen **9** heraus und platzieren Sie das Gefäß darauf.
- 4) Stellen Sie die Milchdüse **10** so ein, dass diese in die Tasse weist.
- 5) Schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** ein und warten Sie, bis alle Kontrollleuchten dauerhaft leuchten. Das Gerät ist dann aufgeheizt.
- 6) Drücken Sie die Taste Cappuccino „groß“ **2**  2 x hintereinander. Die Kontrollleuchte der Taste Cappuccino „klein“ **13**  und die Kontrollleuchte der Taste Cappuccino „groß“ **2**  leuchten und aus der Milchdüse **10** tritt aufgeschäumte Milch.
- 7) Stoppen Sie die Milchausgabe durch Drücken einer beliebigen Taste. Die Milchausgabe stoppt nach 70 Sekunden automatisch.
- 8) Schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** aus.
- 9) Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigen und Pflegen“ beschrieben.

Reinigen und Pflegen

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen. Gefahr eines elektrischen Schlages!
-  Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Lassen Sie das Gerät immer erst abkühlen, bevor Sie das Gerät reinigen. Verbrennungsgefahr!

Milchdüse und Milchtank reinigen

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie niemals scheuernde, aggressive oder chemische Reinigungsmittel zur Reinigung des Gerätes. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.
- 1) Stellen Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
 - 2) Nehmen Sie den Milchtank **6** aus dem Gerät und entfernen Sie den Milchtankdeckel **4**.
 - 3) Reinigen Sie den Milchtankdeckel **4** und den Milchtank **6** in warmem Wasser und einem milden Spülmittel.
 - 4) Spülen Sie beides mit viel klarem Wasser ab und trocknen Sie sie.
 - 5) Füllen Sie den Milchtank **6** mit Wasser (ca. 100 ml), setzen Sie den Milchtankdeckel **4** auf und schieben Sie den Milchtank **6** in das Gerät.
 - 6) Stellen Sie ein ausreichend großes, leeres Gefäß auf das Abtropfgitter **8** und platzieren Sie die Milchdüse **10** so, dass diese in das Gefäß weist.
 - 7) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose und schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** ein.
 - 8) Warten Sie, bis alle Kontrollleuchten dauerhaft leuchten.
 - 9) Stellen Sie den Drehregler „Milchmenge“ **5** auf die Position „Clean“ .
 - 10) Drücken Sie 2 x hintereinander die Taste Latte „groß“ **3** . Die Kontrollleuchten der Tasten Cappuccino „groß“ **2**  und „klein“ **13**  sowie der Tasten Latte „groß“ **3**  und „klein“ **12**  leuchten abwechselnd und heißer Wasserdampf tritt aus der Milchdüse **10** aus.
 - 11) Warten Sie, bis kein Wasserdampf mehr aus der Milchdüse **10** austritt. Wenn Sie den Reinigungsvorgang vorher stoppen wollen, drücken Sie ein weiteres Mal die Taste Latte „groß“ **3** .

- 12) Entnehmen Sie den Milchtank **6** und entfernen Sie eventuelles Restwasser.
- 13) Schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** aus.

HINWEIS

- Wenn Sie die Milchküse **10** und den Milchtank **6** auch entkalken wollen, geben Sie einen handelsüblichen Entkalker für Kaffeemaschinen mit in den Milchtank **6** und gehen Sie vor, wie zuvor beschrieben. Beachten Sie jedoch auch die Bedienungsanleitung des Entkalkers.
- Nach dem Entkalken führen Sie noch einmal eine Reinigung nur mit klarem Wasser durch.

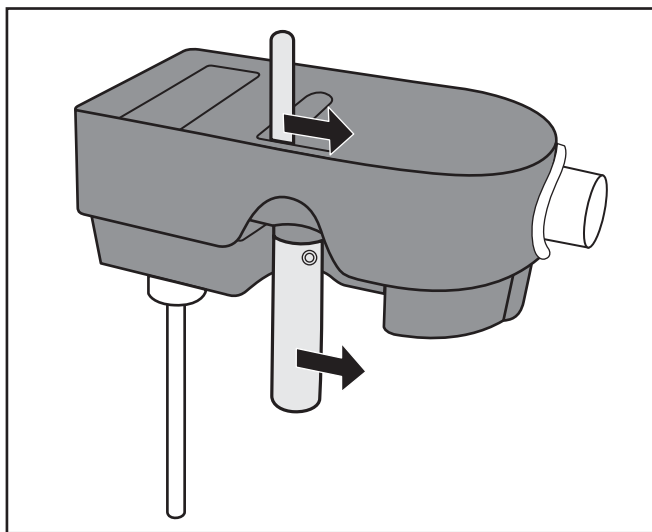
HINWEIS



Der Milchtank **6** ist zur Reinigung in der Spülmaschine geeignet. Achten Sie darauf den Milchtank **6** in der Spülmaschine nicht einzuklemmen.

Für eine zusätzliche Reinigung der Milchküse **10** können Sie diese abnehmen:

- 1) Nehmen Sie den Milchtankdeckel **4** ab.
- 2) Bringen Sie die Milchküse **10** in eine aufrechte Position, so dass der Hebel zum Positionieren der Milchküse **19** gerade nach oben weist.
- 3) Drücken Sie gleichzeitig den Hebel zum Positionieren **19** und die Milchküse **10** in Richtung der Aussparung im Milchtankdeckel **4**, so dass sich die Steckverbindung löst.

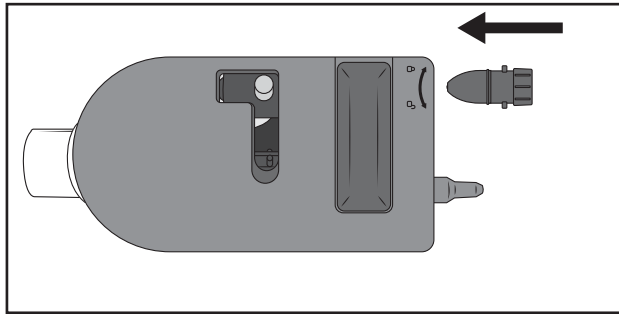


- 4) Ziehen Sie die Milchküse **10** mit dem Hebel zum Positionieren **19** nach unten aus dem Milchtankdeckel **4** heraus.

- 5) Lösen Sie den silbernen Aufsatz der Milchdüse **10** (siehe Kapitel „Milchdüse einstellen“) und ziehen Sie diesen nach unten ab.
- 6) Reinigen Sie den silbernen Aufsatz und die vom Milchtankdeckel **4** gelöste Milchdüse **10** mit dem Hebel zum Positionieren **19** in warmem Wasser mit etwas Spülmittel. Spülen Sie die Teile danach mit klarem Wasser ab.
- 7) Stecken Sie den silbernen Aufsatz wieder auf die Milchdüse **10** und fixieren Sie diesen in der gewünschten Höhe (siehe Kapitel „Milchdüse einstellen“).
- 8) Stecken Sie die Milchdüse **10** mit dem Hebel zum Positionieren **19** wieder in den Milchtankdeckel **4** und schieben Sie die Steckverbindung wieder vollständig in das Gerät.

Zur gründlichen Reinigung kann der Verbindungsstopfen vom Milchtankdeckel **4** abgenommen werden:

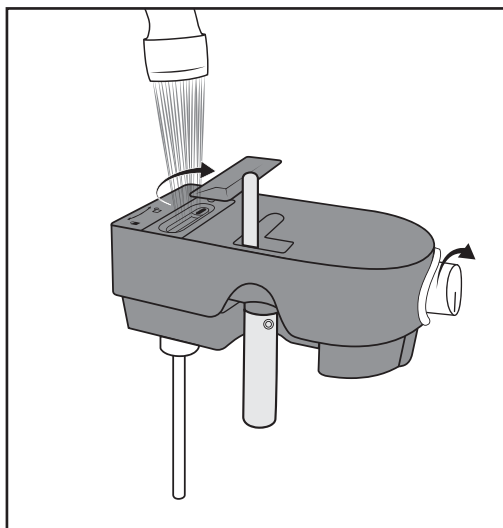
- 1) Drehen Sie ihn dazu in Richtung -Symbol und ziehen Sie ihn heraus.
- 2) Reinigen Sie den Verbindungsstopfen mit Leitungswasser. Trocknen Sie ihn anschließend gut ab.



- 3) Fixieren Sie den Verbindungsstopfen wieder am Milchtankdeckel **4**, indem Sie ihn Richtung -Symbol drehen.

Zur gründlichen Reinigung des Milchtankdeckels **4** gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Nehmen Sie den Milchtankdeckel **4** ab.
- 2) Lösen Sie die Gummiabdeckung vom Milchtankdeckel **4**.
- 3) Drehen Sie den Drehregler **5** im Uhrzeigersinn, bis die Markierung auf dem Drehregler **5** nach unten weist.
- 4) Lassen Sie klares Wasser durch die Öffnungen laufen und schwenken Sie den Milchtankdeckel **4** dabei leicht hin und her.



- 5) Lassen Sie den Milchtankdeckel **4** trocknen, wenn Sie ihn nicht sofort verwenden wollen.
- 6) Verschließen Sie die Gummiabdeckung wieder.

Espressosiebe, Siebträger und Espressoauslauf reinigen

Entfernen Sie nach jeder Getränkezubereitung die Pulverreste aus dem Espressosieb **22** **23**.

Reinigen Sie die Espressosiebe **22** **23**, den Siebträger **20** und den Espressoauslauf **11** regelmäßig.

- 1) Nachdem Sie den Espresso/Cappuccino/Latte Macchiato zubereitet haben und den Siebträger **20** abgenommen haben:
 - Fixieren Sie das Espressosieb **22** **23**, indem Sie den Siebblockierer **21** nach oben klappen und festhalten.
 - Klopfen Sie das Espressopulver aus dem Espressosieb **22** **23** heraus.
 - Klappen Sie den Siebblockierer **21** zurück.
 - Nehmen Sie das Espressosieb **22** **23** aus dem Siebträger **20**.
 - Reinigen Sie Espressosieb **22** **23** und Siebträger **20** in warmem Wasser und einem milden Spülmittel. Spülen sie danach alle Teile mit klarem Wasser ab.

HINWEIS



Die Espressosiebe **22** **23** sind auch zur Reinigung in der Spülmaschine geeignet.

- 2) Setzen Sie den Siebträger **20** ohne Espressosieb **22** **23** wieder in das Gerät ein.
- 3) Füllen Sie Wasser in den Wassertank **16** (ca. 200 ml).
- 4) Stellen Sie ein ausreichend großes Gefäß auf das Abtropfgitter **8**.
- 5) Stellen Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** ein und warten Sie, bis alle Kontrollleuchten dauerhaft leuchten.
- 6) Drücken Sie die Taste Espresso „klein“ **14** . Das Wasser läuft aus dem Espressoauslauf **11** und durchspült die Leitungen. Sobald kein Wasser mehr aus dem Espressoauslauf **11** austritt, ist die Reinigung abgeschlossen.

HINWEIS

- Wenn Sie die Leitungen und den Wassertank **16** auch entkalken wollen, gehen Sie vor, wie im Kapitel „Entkalkungs - Modus“ beschrieben.

HINWEIS

- Sie können den Siebträger **20** und die Espressosiebe **22** **23** zur Aufbewahrung in die Halterungen **17** neben dem Wassertank **16** stecken.

Wassertank reinigen

- 1) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** aus.
- 2) Nehmen Sie den Wassertank **16** aus dem Gerät und entleeren Sie eventuelles Restwasser.
- 3) Reinigen Sie den Wassertank **16** und den Wassertankdeckel **15** in warmem Wasser und etwas mildem Spülmittel. Spülen Sie beide Teile mit viel klarem Wasser ab, um Spülmittelreste zu beseitigen.
- 4) Trocknen Sie die Teile gut ab und setzen Sie diese wieder in das Gerät ein.

Gehäuse reinigen

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor einer erneuten Benutzung vollständig getrocknet ist.

Zubehörteile reinigen

- 1) Ziehen Sie die Standfläche für kleine Tassen **9** zur Reinigung nach vorne aus dem Gerät heraus.
- 2) Reinigen Sie den Messlöffel **24**, die Tropfenauffangschale **7**, die herausziehbare Standfläche für kleine Tassen **9** und das Abtropfgitter **8** im warmen Wasser und etwas Spülmittel. Spülen Sie die Teile danach mit klarem Wasser ab.
- 3) Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie diese wieder in das Gerät einsetzen.

HINWEIS



Die Tropfenauffangschale **7** und die Standfläche für kleine Tassen **9** sind auch zur Reinigung in der Spülmaschine geeignet. Achten Sie darauf die Teile in der Spülmaschine nicht einzuklemmen.

Gerät entkalken

Nach ca. 500 Anwendungen zeigt das Gerät an, dass es entkalkt werden sollte: Die Kontrollleuchte der Taste Latte „groß“ **3** und die Kontrollleuchte der Taste Latte „klein“ **12** blinken gleichzeitig, sobald das Gerät aufgeheizt ist.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Sie können weiterhin das Gerät benutzen, jedoch empfehlen wir, die Entkalkung durchzuführen, da es ansonsten zu Beschädigungen am Gerät bis hin zur Unbrauchbarkeit des Gerätes führt!

HINWEIS

- Sie können das Entkalkungsprogramm auch vor Ablauf der 500 Anwendungen starten. Gehen Sie dabei genauso vor, wie im Folgenden beschrieben.

- 1) Stellen Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- 2) Füllen Sie den im Lieferumfang enthaltenen Entkalker **25** (125 ml) und 500 ml Wasser in den Wassertank **16**.
- 3) Setzen Sie den leeren Milchtank **6** in das Gerät ein.
- 4) Stellen Sie den Drehregler „Milchmenge“ **5** auf die Position „Clean“ .
- 5) Setzen Sie den Siebträger **20** mit eingesetztem Espressosieb (**22** oder **23**) in das Gerät ein.
- 6) Stellen Sie ein ausreichend großes Gefäß auf das Abtropfgitter **8**.
- 7) Stellen Sie die Milchküse **10** so ein, dass diese in das Gefäß weist.

- 8) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose und schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter **18** ein. Das Gerät heizt auf.
- 9) Drücken Sie die Taste Latte „groß“ **3**  und die Taste Latte „klein“ **12**  gleichzeitig, sobald das Gerät aufgeheizt ist. Das Gerät beginnt mit der Entkalkung. Alle Kontrollleuchten leuchten nacheinander auf. Dampf und heißes Wasser treten aus der Milhdüse **10** aus.
Nach ca. 10 Minuten ist die Entkalkung abgeschlossen und alle Kontrollleuchten leuchten dauerhaft.
- 10) Entfernen Sie die restliche Entkalkerlösung aus dem Wassertank **16** und reinigen Sie diesen (siehe Kapitel „Wassertank reinigen“).
- 11) Leeren Sie das Gefäß auf dem Abtropfgitter **8** und stellen Sie es wieder darauf.
- 12) Füllen Sie klares Wasser bis zur Max-Markierung in den Wassertank **16** und setzen Sie ihn wieder ein.
- 13) Brühen Sie 2 x Espresso „doppelt“ und 2 x Latte „groß“, so dass klares Wasser durch die Leitungen gespült wird.

Das Gerät kann nun wieder normal benutzt werden. Nach weiteren 500 Anwendungen, wird wieder die benötigte Entkalkung angezeigt.

Neuen Entkalker **25** können Sie über unseren Kundenservice bestellen (siehe Kapitel „**Ersatzteile bestellen**“).

Wir empfehlen, den im Lieferumfang enthaltenen Entkalker **25** zu verwenden. Sie können auch anderen, handelsüblichen Entkalker für Espressomaschinen zum Entkalken nutzen. Gehen Sie dann so vor, wie in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Entkalkers beschrieben.

Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Der Espresso läuft nicht mehr heraus.	Das ESPRESSOPULVER ist zu feucht und/oder zu fest gepresst.	Den Espresso neu zubereiten, dabei das ESPRESSOPULVER jedoch nicht so fest verdichten, oder es ganz austauschen.
	Kein Wasser im Wassertank 16 .	Wasser in den Wassertank 16 füllen.
	Die Löcher der Siebträger-Öffnungen sind verstopft.	Siebträger 20 reinigen.
Der Espresso tropft über die Ränder des Siebträgers 20 anstatt aus den Öffnungen.	Der Siebträger 20 wurde nicht korrekt eingesetzt.	Siebträger 20 richtig einsetzen.
	Die Siebträger-Öffnungen sind verstopft.	Siebträger 20 reinigen.
	Es befinden sich ESPRESSOPULVERreste auf dem Rand des Siebträgers 20 .	Rand des Siebträgers 20 von ESPRESSOPULVERresten befreien.
Die Milch wird nicht aufgeschäumt.	Der Drehregler „Milchmenge“ 5 weist auf die Markierung „  “ oder dahinter. Daher befinden Sie sich im Reinigungs-Modus.	Drehen Sie den Drehregler „Milchmenge“ 5 weiter nach links, vor die die Markierung „  “, um Milchschaum zu erzeugen.
	Der Milchtankdeckel 4 und /oder die Milchdüse 10 sind verstopft.	Reinigen Sie den Milchtankdeckel 4 und / oder Milchdüse 10 wie im Kapitel „Milchdüse und Milchtank reinigen“ beschrieben.
Geräuschvoller Betrieb der Pumpe.	Der Wassertank 16 ist leer.	Wasser in den Wassertank 16 füllen.
Die Crema ist zu hell (der Espresso läuft schnell aus dem Siebträger 20).	Zu wenig ESPRESSOPULVER.	Mehr ESPRESSOPULVER verwenden.
	Das ESPRESSOPULVER ist zu grob gemahlen.	Nur speziell für Espresso hergestelltes ESPRESSOPULVER verwenden.
Die Crema ist zu dunkel (der Espresso läuft langsam aus dem Siebträger 20).	Zu viel ESPRESSOPULVER.	Weniger ESPRESSOPULVER verwenden.
	Das Pulver ist zu fein gemahlen oder feucht.	Nur speziell für Espresso hergestelltes ESPRESSOPULVER verwenden.

Technische Daten

Netzspannung	220–240 V ~ (Wechselstrom), 50 Hz
Nennleistung	1230–1470 W
Pumpendruck	ca. 1,5 MPa (15 bar)
	lebensmittelecht

Ersatzteile bestellen

Folgende Ersatzteile können Sie zum Produkt bestellen:

- Entkalker 25 (125 ml)

Bestellen Sie das Ersatzteil über unsere Service-Hotline (siehe Kapitel „**Service**“) oder bequem auf unserer Webseite unter www.kompernass.com.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- Halten Sie die IAN-Nummer, die Sie auf dem Umschlag dieser Bedienungsanleitung finden, für Ihre Bestellung bereit.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbonn gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 341821_2001

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Stan informacjī · Informācijas data · Stand der Informationen:
04/2020 · Ident.-No.: SEMM1470A2-032020-1

IAN 341821_2001